

# Rétrospective 2024

Vie publique	p. 2
La vie du village	p. 9
Les associations culturelles	p. 30
Les associations sportives	p. 41
Informations pratiques	p. 58



### Chères Hattenoises, chers Hattenois,

Cette fin d'année est marquée par les conflits géopolitiques, conséquence d'une situation internationale de tension extrême et des incidences tragiques, dérèglement climatique...

Notre monde vacille toujours et nous ne pouvons qu'avoir compassion et tristesse pour toutes les victimes et leurs familles.

Malgré cela nous devons continuer à vivre et nous serrer les coudes. Si nous, les élus, restons vigilants à ce que la situation ne se dégrade pas, nous sommes persuadés que la fin de l'année doit rester un moment de retrouvailles, de convivialité et de fête. Se retrouver ensemble, faire table commune, passer des moments festifs et conviviaux sont nécessaires à notre équilibre.

#### Cette année, plusieurs projets majeurs sont en cours ou en préparation

Vous trouverez dans ce bulletin toujours haut en couleur une multitude d'informations sur les travaux réalisés et les projets en cours de réalisation, les travaux au cimetière, etc. La révision de l'éclairage public poursuit son chemin puisqu'une première tranche a été accomplie, une deuxième tranche verra le jour en 2025. La construction d'un nouvel atelier municipal et également en étude.

#### Développement économique

La future zone économique de Hatten se précise, elle a été reconnue d'intérêt national et européen par l'État (PENE). La surface retenue a été réduite à 40 hectares au lieu des 54 prévus à l'origine, en raison de la présence de zones humides à fort enjeu environnemental. Cette réduction permet de limiter l'impact pour nos agriculteurs. En ces temps difficiles, où beaucoup d'entreprises annoncent leur fermeture, y compris outre-Rhin, l'implantation de grandes entreprises va dynamiser l'offre d'emploi. Les forages n'auront pas lieu à Hatten, car le site le plus propice se situe entre Betschdorf et Surbourg où le sous-sol est plus favorable avec des sources plus accessibles.

La zone devrait être commercialisable au second semestre 2026, et nous avons à ce jour de nombreuses sollicitations d'achat de terrain par de grands groupes industriels. L'ambition est de créer un millier d'emplois directs et autant d'emplois indirects. Je vous rappelle que ces entreprises seront alimentées par la chaleur géothermale, énergie qui est complètement décarbonée et non polluante.

Les nouvelles recettes fiscales qui vont en découler, nous permettrons de proposer davantage de services aux habitants du territoire et aux Hattenois, en investissement dans les équipements sportifs, culturels sans augmenter la charge fiscale des citoyens.

#### Faire face ensemble, écrire une nouvelle page de l'histoire :

C'est la douzième année que le village de Hatten se mobilise dans le cadre des Noëls en Outre Forêt. Le thème retenu par les 7 communes participantes aux festivités 2024 est « *Le Mystère du Christkindel* ».

Hatten a traduit ce thème sous forme de manifestations de rue retraçant la rencontre entre les Hattenois évacués à Châteauponsac, terre d'accueil en 1939, et leurs hôtes.

85 ans plus tard, au moment où nous nous préparons à célébrer les 80 ans de la libération de Hatten le 30 mars 2025, la venue d'une délégation conduite par le Maire de Châteauponsac M. Gérard RUMEAU, permet d'écrire une nouvelle page de cette amitié et des liens renoués avec Châteauponsac.

Vous verrez que notre tissu associatif est toujours aussi important et bien portant. Je remercie tous les bénévoles qui conservent cette volonté de servir et d'animer notre commune au fil des mois et des ans. C'est aussi ça, le dynamisme de notre commune ! Que leurs convictions et leurs valeurs soient reconnues et partagées de toutes et tous.

Vous l'aurez constaté, nos priorités demeurent l'animation locale qu'elle soit d'ordre commercial, social, sécuritaire, économique et environnemental. Vous pouvez compter sur notre détermination et notre sens de l'action dont le seul objectif n'est pas de diviser mais de rassembler autour d'un thème cher : le bien vivre ensemble.

J'ai une pensée pour ceux qui nous ont quittés, je présente toutes mes félicitations aux nouveaux parents et je souhaite la bienvenue aux nouveaux arrivants.

Je tiens à remercier l'ensemble du personnel communal, les équipes enseignantes, les artisans, les commerçants, les agents techniques, et toutes celles et ceux qui œuvrent au quotidien pour que notre commune reste attractive et dynamique.

Sur ces mots, au nom de l'ensemble des élus et du personnel communal, je vous présente à toutes et tous mes vœux de santé et de bonheur.

*Prenez soin de vous et des vôtres.  
Bonne et heureuse année 2025,*

*Ich wünsch eich e guet's un vor allem e Gsundes Nejes  
Johr....*

*Votre Maire,  
Serge KRAEMER*





## Liebe Mitbürger und Mitbürgerinnen von Hatten,

*Dieses Jahresende ist von geopolitischen Konflikten geprägt, eine direkte Folge einer extrem angespannten internationalen Situation, tragischer Ereignisse, klimatischer Änderungen... .*

*Unsere Welt ist ins Wanken geraten, und wir können nur mit großer Traurigkeit und Mitgefühl an die Opfer und ihre Familien denken.*

*Trotz dieser Lage müssen wir weiter machen und zusammenhalten. Wenn wir als gewählte Vertreter des Volkes darauf achten, daß sich die Situation nicht verschlechtert, sind wir überzeugt, daß das Jahresende trotz allem ein Moment des Zusammenkommens und des Feierns sein wird. Familie und Freunde treffen, gemeinsam am Tisch sitzen, gesellige und festliche Momente verbringen sind für unser innerliches Gleichgewicht notwendig.*

### **Dieses Jahr sind mehrere große Projekte im Laufen oder in Vorbereitung**

*Sie finden in diesem Bulletin eine Vielzahl von Informationen zu den abgeschlossenen Arbeiten als auch zu den Projekten, die in mehreren Etappen durchgeführt werden, wie die Arbeiten auf dem Friedhof und die Revision der öffentlichen Beleuchtung. Hier wurde ein Abschnitt bereits beendet, ein weiterer ist für 2025 vorgesehen. Pläne zum Bau einer neuen Werkstatt für die Gemeinde werden gerade überprüft.*

### **Wirtschaftliche Entwicklung**

*Das zukünftige Gewerbegebiet von Hatten wird konkret. Dieses wurde vom Staat (PENE) als von nationalem und internationalem Interesse eingestuft. Die vorgesehene Oberfläche wurde von den ursprünglichen 54 ha auf 40 ha aufgrund bestehender Feuchtgebiete, die für die Umwelt von großer Bedeutung sind, reduziert. Diese Reduzierung bedeutet ebenfalls einen geringeren Eingriff für unsere Bauern. Angesichts der Tatsache, daß aktuell viele Unternehmen auch jenseits des Rheins ihre Schließung ankündigen, wird sich die Installierung großer Firmen positiv auf den Stellenmarkt auswirken. Bohrungen sind in Hatten nicht vorgesehen, sondern zwischen Betschdorf und Surbourg, wo der Unterboden über leichter zugängliche Quellen verfügt.*

*Das Gewerbegebiet dürfte ab der zweiten Hälfte 2026 vermarktbare sein. Uns liegen derzeit schon zahlreiche Anfragen großer Firmen vor. Unser Ziel ist die Schaffung von ca. 1000 direkten Arbeitsplätzen und ebenso vielen indirekten. Die Firmen auf dem Gewerbegebiet werden mit Erdwärme betrieben werden, einer CO2-freien und daher sauberen Energie.*

*Die daraus resultierenden Steuereinnahmen werden uns erlauben, der Bevölkerung mehr Dienstleistungen auf sportlichem und kulturellem Gebiet anzubieten, ohne Steuern zu erhöhen.*

### **Herausforderungen gemeinsam begegnen, eine neue Seite der Geschichte schreiben**

*Es ist bereits das 12. Jahr, in dem sich unser Dorf an den "Weihnachten im Outre-Fôret" beteiligt. Das Thema der 7 Gemeinden, die an diesen Feierlichkeiten teilnehmen, lautet "Das Geheimnis des Christkindels".*

*Hatten hat dieses Thema in Form eines Straßentheaters umgesetzt und sich dabei von dem Treffen zwischen der Hattener Bevölkerung, die 1939 nach Châteauponsac evakuiert wurde, und deren Gastfamilien inspiriert. 85 Jahre später, in einer Periode, in der wir die Befreiung Hattens am 30. März 2025 vor 80 Jahren vorbereiten, erlaubt uns der Besuch einer Delegation aus Châteauponsac, angeführt von Bürgermeister Gerard RUMEAU, eine neue Seite der Freundschaft zu schreiben und unsere Verbindungen zu Châteauponsac zu erneuern.*

*Wie Sie auf den kommenden Seiten sehen, können wir auf eine starke Vereinspräsenz bauen. Ich bedanke mich bei allen Freiwilligen, die diese Einstellung, für Andere da zu sein und unsere Gemeinde das ganze Jahr über zu beleben, weitertragen. Auch darin äussert sich die Dynamik unserer Gemeinde! Mögen ihre Überzeugungen und Werte von der ganzen Bevölkerung respektiert und geteilt werden.*

*Wie Sie feststellen, bleibt unsere Priorität die lokale Belebung, sei es wirtschaftlicher oder sozialer Art, ohne die Umwelt und die Sicherheit aller zu vergessen. Sie können darauf zählen, daß unsere Handlungen und Absichten darauf abzielen, nicht zu teilen, sondern zu vereinigen.*

*Ein spezieller Gedanke geht an all diejenigen, die uns dieses Jahr, leider sehr zahlreich, verlassen haben. Gleichzeitig beglückwünsche ich die Familien, die Eltern geworden sind und heiße neue Bewohner herzlich willkommen.*

*Mein Dank geht an das Gemeindepersonal, die Kindergartenbetreuerinnen, den Lehrkörper, die Handwerker, die Geschäftsleute, die Gemeindearbeiter und an alle, die das ganze Jahr über das Leben in unserer Gemeinde attraktiv und dynamisch gestalten.*

*Im Namen aller Gemeinderäte und Angestellten drücke ich Ihnen allen meine besten Wünsche aus, vor allem Gesundheit und Glück. Passen Sie auf sich und Ihre Familien auf.*

**Ein glückliches und erfolgreiches Jahr 2025.**

**Ich wünsch eich e guet's un vor allem e gesundes Nejes Jahr.**



Ihr Bürgermeister,  
Serge KRAEMER

## LES PRINCIPALES DÉPENSES D'INVESTISSEMENT

Comme les années passées, prenez connaissance des principales dépenses d'investissement de l'année 2024

Opérations	Montant
Remplacement beffroi et rénovation campanaire clocher catholique	74 110,80 €
Acquisition véhicule	44 021,48 €
Curage et création fossé déversoir eaux pluviales	43 748,70 €
Installation panneau électronique	30 461,04 €
Aménagement ancien bureau de poste	19 746,36 €
Acquisition tondeuse	18 960,00 €
Aménagements et plantations des abords de voirie	15 141,00 €
Crépissage et étanchéité cheminées et tourelles mairie	13 320,00 €
Remplacement fenêtres et portes fenêtres logements scolaires	11 201,30 €
Honoraires architecte – atelier municipal	11 200,00 €
Rénovation bouclage réseau chauffage école	10 704,00 €
Installation eau chaude par panneaux solaires club house foot	10 000,00 €
Création muret rue des Vergers	8 582,48 €
Crépissage muret microcrèche	7 896,00 €
Installation adoucisseur logements scolaires	7 867,20 €
Renforcement escalier logement scolaire	7 342,19 €
Honoraires maîtrise d'œuvre aménagement cimetière	6 468,00 €
Chauffe-eaux logements scolaires	6 178,80 €
Isolation faux plafond vestiaires foot	6 000,00 €
Eclairage parking stade municipal	5 634,00 €
Enfouissement réseau orange rue Hohl	5 411,15 €
Etude rénovation éclairage public	4 674,00 €
Acquisition panier basket école	4 518,00 €
Abaissement bordure trottoir rue de Buhl	4 227,60 €
Plantations talus musée	3 954,00 €
Réfection alimentation électrique chauffe eau notariat + logements	3 924,00 €
Remplacement panneaux de douche vestiaires foot	3 604,80 €
Subvention équipement rénovation dépôt incendie	3 585,99 €
Travaux électriques club house tennis	3 483,84 €



Extracteurs individuels d'air vestiaires salle polyvalente	3 470,40 €
Travaux terrassement bute stade annexe	3 384,00 €
Adoucisseur musée	3 252,00 €
Réalisation rampe accès handicapé foyer protestant	3 120,00 €
Installation serrures et badges gymnase tennis	2 923,20 €
Acquisition souffleuse sur roues	2 800,00 €
Remplacement luminaires salle de classe	2 515,20 €
Fourniture miroirs de voirie	2 184,02 €
Portique et panneau stade Eisele Léonard	1 996,20 €
Acquisition de poubelles de ville	1 801,20 €
Pose extracteur d'air cage escalier logement scolaire	1 735,20 €
Installation pompe électrique Kubota	1 495,81 €
Extracteur d'air logement scolaire	1 428,00 €
Remplacement vidéophone micro crèche	1 008,00 €
Pose éclairage combles école	1 004,40 €
Acquisition désherbeuse, balayeuse	1 000,00 €
Tricycles pour maternelle	1 000,00 €
<b>TOTAL</b>	<b>432 084,36 €</b>



## Madame, Monsieur, Chers habitants de la 8<sup>e</sup> circonscription du Bas-Rhin, chers habitants de l'Alsace du Nord,



C'est avec une grande joie et une sincère émotion que je m'adresse à vous pour la première fois dans le cadre de votre bulletin communal. Cette fin d'année est l'occasion de faire un point sur les premiers mois du mandat que vous m'avez confié et sur les défis à venir.

Pour la première fois, vous avez fait le choix d'envoyer un député patriote à l'Assemblée nationale. Je tiens à vous remercier chaleureusement pour la confiance que vous m'avez accordée. Je suis pleinement conscient de l'honneur que représente cette mission, mais aussi des responsabilités considérables qu'elle implique. Mon rôle est avant tout de porter votre voix, celle de notre territoire, l'Alsace du Nord, dans l'hémicycle.

Depuis le début de mon mandat, j'ai multiplié les déplacements et les rencontres sur le terrain pour mieux comprendre vos préoccupations et vos attentes. Vos témoignages, vos idées, mais aussi vos difficultés, ont été au cœur de mes interventions et travaux parlementaires à Paris. Qu'il s'agisse de défendre nos agriculteurs, d'interpeller le gouvernement sur la flambée des prix qui pèse lourdement sur nos familles et nos entreprises, ou de militer pour le maintien et l'amélioration des services publics dans nos territoires, je n'ai qu'une seule boussole : celle de l'intérêt général et du bien-être de nos concitoyens.

L'instabilité politique actuelle, marquée par des alliances contre-nature entre l'extrême-gauche, le centre et une partie des Républicains, ne doit pas nous détourner de l'essentiel. Nous avons un pays à redresser, des défis sociaux et économiques à relever, et des valeurs à défendre. Dans ce contexte, mon engagement reste intact : être une voix forte et indépendante, capable de dire non aux décisions contraires à vos intérêts, mais aussi de proposer des solutions concrètes et pragmatiques pour répondre aux attentes des Français.

L'ensemble des communes de notre belle circonscription peut compter sur ma détermination à vous représenter avec loyauté et dévouement. Cette proximité avec le terrain, je la considère comme essentielle, et je continuerai à privilégier les échanges directs avec vous pour m'assurer que vos préoccupations soient entendues et prises en compte.

En cette période de fin d'année, je tiens à adresser à chacune et chacun d'entre vous mes vœux les plus chaleureux pour cette année 2025 à venir. Que cette période de fêtes de Noël soit pour vous et vos proches une source de joie, de réconfort et d'espérance.

*Avec toute ma considération,*

*Théo BERNHARDT  
Député de la 8<sup>e</sup> circonscription du Bas-Rhin*





## Chers habitants d'Alsace du Nord,

Permettez-moi de vous adresser un petit mot inspiré par nos diverses rencontres et des moments forts qui en découlent.

**Cette ruralité que je sillonne tout au long de l'année et que j'aime, est pour moi un atout et une fierté.** Nos communes représentent l'âme et la richesse de notre région. Qu'il s'agisse de nos savoir-faire industriels, agricoles, artisanaux, commerciaux ou encore les nombreuses initiatives des élus et des habitants, tout témoigne de cette vitalité qui fait rayonner nos communes. Nos très nombreuses associations engagées au quotidien ne sont pas en reste quand il s'agit de créer les conditions d'un cadre de vie dynamique et solidaire.

La Région est résolument à l'écoute de vos préoccupations. Ainsi, avec le **Pacte pour les ruralités**, construit de manière participative et que la Région a doté d'un budget conséquent, nous réaffirmons notre volonté d'accompagner des projets qui façonnent nos territoires : Projets éco-

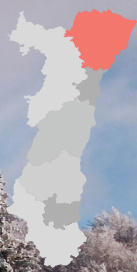
nomiques, de santé, de mobilité, de protection de notre environnement ou tout simplement d'agrément de notre cadre de vie, etc. Encore récemment, de nouvelles aides simplifiées et dédiées aux communes de petite taille, prennent vie concrètement dans notre quotidien.

**La proximité est au cœur de mon mandat, un engagement sincère pour venir en appui à chacun.** Cette année encore, j'ai rencontré de nombreuses personnes ; Être à votre écoute, échanger et trouver ensemble des solutions, voilà ma mission. Aussi, en ce moment de fin d'année, je veux surtout vous dire merci pour votre accueil et pour tout ce que vous faites pour que la vie dans nos communes soit la plus agréable possible.

**Parce que notre ruralité est un avenir à bâtir, ensemble continuons à la développer, pour le succès d'une ruralité vivante et authentique.**

***Je vous souhaite de très belles fêtes de fin d'année, empreintes de convivialité et une belle année 2025. E gutes neijes Johr un àlles Beschte !***

Evelyne Isinger  
Conseillère Régionale,  
déléguée aux mobilités transfrontalières,  
evelyne.isinger@grandest.fr  
maison.saverne-haguenau@grandest.fr  
03 88 03 40 80



# La Collectivité européenne d'Alsace en action près de chez vous

## R-PASS : un projet d'avenir pour l'Alsace

La question du report des poids lourds en transit sur les axes principaux alsaciens est une forte préoccupation pour tous et la situation devient plus urgente chaque jour. Ce sont 1500 camions supplémentaires en transit par jour en moyenne entre 2023 et 2024. Cet afflux qui occasionne bouchons, accidents, pollution atmosphérique et nuisances sonores n'est plus acceptable.

La Collectivité européenne d'Alsace a donc décidé, lors de sa session du 21 octobre, la mise en place d'une contribution «R-Pass» sur ces axes début 2027.

Les recettes générées seront réinvesties au bénéfice des mobilités et de l'économie alsacienne. La concertation sera également poursuivie avec les acteurs économiques alsaciens, afin de trouver les voies légales permettant de limiter les effets pour les entreprises de nos territoires et de justes compensations.

**Vos conseillers d'Alsace, Stéphanie Kochert et Paul Heintz se tiennent à votre disposition pour échanger sur vos idées et attentes pour le territoire Nord Alsace et travailler de concert, afin d'améliorer votre qualité de vie.**

Meilleurs vœux à tous, pour la nouvelle année !  
*Härligchi Glickwünsch in älle, fir s neje Jahr !*



## Des panneaux solaires pour les collèges

### Solärzelle fir d Sekundärschüele

**386 m<sup>2</sup> de panneaux solaires** ont été installés sur la toiture du collège de l'Outre-Forêt de Soultz-sous-Forêts et 510 m<sup>2</sup> sur celle du collège Otfried de Wissembourg.

La Collectivité européenne d'Alsace mène une politique volontariste en faveur de la production d'électricité photovoltaïque (25 000 m<sup>2</sup> de panneaux photovoltaïques installés sur 44 sites dont 41 collèges à l'échéance fin 2024). La production totale annuelle équivaut à la consommation électrique de 1500 foyers (4 personnes). L'électricité produite est autoconsommée en priorité et permet de couvrir entre 30 et 50 % des besoins annuels en électricité des sites équipés. Les toitures de ces derniers sont dans la plupart des cas préalablement rénovées, permettant d'améliorer la performance thermique.

La réflexion photovoltaïque est en cours pour le collège de Seltz, celle du collège de Lauterbourg n'est pour l'instant pas envisagée (couverture en tuiles en secteur ABF, Architectes des Bâtiments de France). L'investissement de la Collectivité européenne d'Alsace, s'élevant aujourd'hui à 15 millions d'euros, à parts égales en rénovation de toiture et installations photovoltaïques, sera amorti en moins de 10 ans.



### La Collectivité européenne d'Alsace s'engage en faveur de la transition énergétique et écologique.

Dans ce cadre, elle agit sur son parc immobilier avec deux objectifs :

- baisser les consommations d'énergie de 40 % à l'horizon 2030
- couvrir 50 % des consommations par des énergies renouvelables en 2030

Ainsi, la Collectivité :

- réduit ses dépenses de fonctionnement en autoconsommant une part significative de l'énergie électrique produite sur les sites équipés et en vendant son surplus
- produit localement un maximum d'électricité d'origine renouvelable
- contribue au développement de filières locales dans le domaine photovoltaïque

Conception CeA / LC / © CeA

#### CONTACT

**Maison Alsace Territoire Nord**  
3 rue du Tournai - 67500 Haguenau - 03 68 33 88 30  
Du lundi au vendredi : 8h30 à 12h et 13h30 à 17h



**Contactez vos élus**



alsace.eu





Brigade de Gendarmerie de SOULTZ SOUS FORETS

Communauté de communes de l'Outre Forêt

Communauté de communes du Pays de Wissembourg

Communauté de communes Sauer-Pechelbronn

## PRÉVENTION CONTRE LES CAMBRIOLAGES

<b>SIMULEZ UNE PRÉSENCE !</b>	En cas d'absence (courte ou prolongée), allumez toujours la radio, la télévision ou une lumière.
<b>APPELEZ-NOUS !</b>	Ne supposez jamais que quelqu'un d'autre l'a fait.
<b>FERMEZ-LES !</b>	Fermez toujours vos fenêtres lorsque vous vous absentez, même pour une courte durée.
<b>VERROUILLEZ-LES !</b>	Verrouillez toujours toutes vos portes lorsque vous vous absentez, même pour une courte durée.
<b>FERMEZ-LE !</b>	Fermez et verrouillez toujours votre portail la nuit.
<b>ENLEVEZ-LA !</b>	Ne laissez jamais la clé sur la poignée ou la serrure d'une porte vitrée, d'une porte-fenêtre ou d'une fenêtre.
<b>COUPEZ-LA !</b>	Coupez à environ 80 cm de hauteur la haie végétale de votre clôture donnant sur la voie publique.
<b>ACTIVEZ-LA !</b>	Activez toujours votre alarme lorsque vous vous absentez, même pour une courte durée et à tous les étages.
<b>RANGEZ-LES!</b>	Ne laissez jamais traîner une échelle ou des outils dans le jardin en cas d'absence.
<b>CACHEZ-LES !</b>	Ne laissez jamais traîner vos bijoux dans votre maison en cas d'absence.
<b>PHOTOGRAPHIEZ-LES !</b>	Faites l'inventaire de tous vos objets de valeur et prenez-les en photographie.
<b>MARQUEZ-LES !</b>	Marquez tous vos biens de valeur pour les rendre moins attrayants pour les malfaiteurs.
<b>FAITES CONNAISSANCE !</b>	La sécurité dans un quartier est aussi fonction de la qualité des contacts entre les habitants.
<b>INFORMEZ-LES !</b>	N'oubliez pas de poser des autocollants de dissuasion sur l'ensemble de vos ouvertures.
<b>RAMASSEZ-LES !</b>	Faites toujours ramasser vos courriers ou publicités par une personne de confiance lorsque vous vous absentez.
<b>RÉPONDEZ-TOUJOURS !</b>	N'ignorez jamais un inconnu qui sonne ou frappe à votre porte : mais il n'est pas nécessaire de lui ouvrir la porte.
<b>SCELLEZ-LE !</b>	Scellez toujours votre coffre-fort sur un mur porteur et/ou une dalle en béton.
<b>SÉCURISEZ-LES !</b>	Stockez toujours vos armes à feu dans un coffre-fort ou une armoire forte.

### CONCLUSION :

**Les occupants d'une maison ou d'un appartement sont les premiers acteurs de leur propre sécurité : alors ne subissez pas et adoptez les bons réflexes !**

**Et surtout en cas de doute : n'hésitez pas et appelez-nous en faisant le 17 !**

# JUMELAGE AVEC HATTEN-OLDENBURG

Le week-end de l'Ascension, une délégation de Hatten s'est rendue à Hatten-Oldenburg en Basse Saxe. Les deux communes sont liées par un pacte d'amitié, signé en 1990 par les maires feu François Fenninger et Helmut Hinnrichs, qui a été nommé citoyen d'honneur de Hatten. De nombreux pompiers, actifs et bénévoles de l'amicale, citoyens et élus se sont rendus à Hatten Oldenburg en Basse-Saxe pour raviver les liens d'amitié, quelques peu malmenés par la période Covid.

Ainsi, le maire, M. Guido HEINISCH, assisté de l'in-fatigable Marina FRANZ, chargée entre-autres des jumelages et le Ortsbrandmeister Jurgen BRUMUND, nous ont accueillis à l'hôtel de ville



Arrivés dans l'après-midi du jeudi, la municipalité avait organisé un sympathique accueil dînatoire dans ses locaux, agrémenté par l'orchestre à vents de la commune, avant la répartition dans les familles ou à l'hôtel.



Cécile Fenninger et Helmut Hinnrichs, une amitié et complicité qui dure depuis 35 ans

Le vendredi, départ pour la côte de la mer du Nord avec visite du « Museum Kaskade Diekmannshausen » où nous avons pu découvrir l'évolution du chemin de l'eau potable, qui nous a rappelé que dans le passé, la bonne eau potable ne coulait pas du robinet comme une évidence, mais aussi ce que l'eau potable représente pour les habitants de la côte, et qu'elle est un atout naturel vital à l'échelle mondiale.

Après une promenade déjeunatoire sur la plage (malheureusement la météo n'était pas des plus favorable) nous sommes retournés à Hatten via Wilhelmshaven, le Port de Jade-Weser à Hatten. La journée s'est terminée par la visite d'une ferme bio où chacun a pu déguster les burgers maisons



Samedi, nous avons visité les différents équipements de la commune, dont la caserne des pompiers flambants neuve tout comme les camions d'intervention, déjeuné à la caserne, visité le magnifique parc aux rhododendrons et terminé la journée par une soirée de gala.





Les élus des deux « Hatten » qui ont participé à la rencontre

Hélas, le temps a passé très vite, trop vite. Ces retrouvailles ont rappelé les bons souvenirs permis de renouer le contact et nous remercions chaleureusement nos hôtes qui avaient concocté ce beau programme, riche en découvertes, alternants visites et moments conviviaux.

Malheureusement, le calendrier de nos amis allemands ne leur permet pas de venir en Alsace en 2025, aussi rendez-vous est pris pour le week-end de l'Ascension 2026.

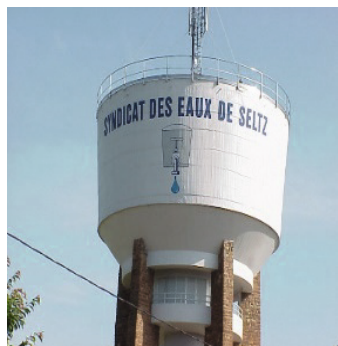


Serge Kraemer et Guido Heinisch, maires, Marina Franz et Denise Loewenkamp, adjointe, co-organisatrices



Helmut Hinnrichs, ancien Burgermeister de Hatten en Basse-Saxe et citoyen d'honneur de Hatten – Bas-Rhin

## LE SYNDICAT DES EAUX DE SELTZ



### *Aschbach-Buhl-Hatten-Hoffen-Leiterswiller- Niederroedern-Oberroedern-Rittershoffen-Schaffhouse- Seltz-Stundwiller*

En 2024, le laboratoire Eurofins, titulaire du marché des analyses d'eau, en partenariat avec l'agence régionale de santé (ARS) et le Syndicat des Eaux du Canton de Seltz, ont réalisé plusieurs campagnes de prélèvements d'échantillons d'eau, à la station de pompage de Seltz, dans nos différents châteaux d'eau, ainsi que directement chez des particuliers dans votre commune, aucune anomalie entraînant des restrictions de la consommation d'eau n'a été signalée lors de cette période.

Les membres du Comité Directeur ont décidé en 2024 de poursuivre l'effort de remplacement d'anciennes conduites d'eau, afin d'améliorer la qualité de l'ensemble du réseau, d'eau potable de notre Syndicat. Ces travaux sont la continuité des précédents programmes visant à renouveler petit à petit les plus anciennes conduites d'eau, cette année les travaux ont concerné la commune de Seltz, route de Strasbourg, avec le renouvellement du réseau AEP et les branchements particuliers, pour un montant de 124 142.00 €. Le programme des travaux lancés concernera également début 2025 : la commune de Schaffhouse, avec le renouvellement du réseau AEP et branchements particuliers dans l'impasse de Bergers pour un montant de 87 651.60 €, la commune de Buhl sera également concernée par des travaux de renouvellement du réseau d'eau, rue Principale (RD 104) entre le rond-point et la sortie vers Trimbach, pour un montant de 69 078.96 €.

**En cette période hivernale, où des risques de gel sont à craindre, je souhaite vous rappeler qu'il appartient à chaque abonné de protéger son compteur d'eau, en cas de détériorations dues au gel, la remise en état du compteur sera à la charge de l'abonné.**

En cas de rupture sur le réseau d'eau public ou sur un branchement particulier **avant compteur**, un service d'astreinte est joignable au **01/70/97/29/45** merci de bien vouloir indiquer votre nom, votre adresse et la cause de votre appel, la précision du message que vous laisserez permettra à l'équipe d'astreinte d'intervenir le plus rapidement possible afin d'entreprendre les réparations nécessaires pour assurer la continuité du service de distribution d'eau. **Attention toute demande d'intervention ne concernant pas une fuite d'eau sur notre réseau sera refacturée à la personne ayant fait déplacer l'équipe d'astreinte.**



*A l'aube de ces fêtes de fin d'année, je vous adresse  
au nom des Vice-Présidents, des Délégués, et des Employés,*

*Un Joyeux Noël et une Très Bonne Année 2025.*

*La Présidente du Syndicat des Eaux*

*Sylvie POUILLARD*





## SIVU DE L'ASCHBRUCH (Syndicat Intercommunal à Vocation Unique)

### *2024 une année marquée par des précipitations abondantes !*

Tout comme votre jardin ou les cultures dans les champs, la forêt n'apprécie pas les précipitations aussi nombreuses et si abondantes ! Il faut y voir un des effets du réchauffement climatique ! Les années se suivent et varient à l'extrême : de sécheresse et canicule à pluies excessives ! Les années de sécheresse 2022 et 2023 ont fait perdre 10 à 15% de croissance aux arbres et causé la mort d'un certain nombre d'entre eux ! Si l'eau de pluie favorise la croissance des végétaux, donc des arbres, elle en facilite aussi les maladies dont le mildiou.

La forêt nécessite chaleur et humidité à dose raisonnable et régulière, sa croissance et sa santé s'en ressentent !

Aujourd'hui plus qu'hier, la gestion forestière doit être durable, éco-responsable et pérenne ! Pour ce faire, le SIVU emploie 6 bûcherons dont 3 habitent à Hatten, nous sommes bien dans de l'emploi local.

**Ci-contre notre apprenti Guillem BEDELL**, en seconde année de BAC Pro au CFA de Mirecourt, un futur bûcheron plein de promesses !

Il est équipé d'un croissant, outil régulièrement employé après les plantations, lorsqu'il s'agit de dégager les ronces, les fougères,... des jeunes arbres. Lorsque ces derniers mesurent 2 mètres et plus, ce travail de dégagement est remplacé par celui de l'éclaircissage. Les végétaux coupés nourriront le sol et les arbres d'avenir. Avenir qui peut être compromis par les maladies et les soucis climatiques et comme évoqué plus haut, la mortalité des arbres augmente et leur croissance diminue !

Nos agents ONF, dont celui du triage de Hatten-Rittershoffen, Lucas Bach, sont réactifs et font intervenir nos bûcherons dans les parcelles ou sur les arbres à problème avant le dépérissement des bois à récolter.

Par l'action de la photosynthèse, les arbres capturent le CO<sup>2</sup> et participent à la réduction des gaz à effet de serre dans l'atmosphère. Mais depuis quelques années, la capacité d'absorption du carbone de la forêt française s'affaiblit en raison d'arbres en moins bonne santé ! A chacun d'agir pour le climat et par ce biais pour la forêt !

Un dernier message : Merci de respecter les bûcherons, leur travail et la signalisation de leurs chantiers : « Interdit au public » !

*Le Président du SIVU de l'Aschbruch Jean-Bernard Weigel en lien avec le Vice-président Serge Kraemer*



Guillem BEDELL

## LE SIVOM DE LA VALLÉE DU SEEBACH

**Aschbach • Buhl • Hatten • Oberroedern  
Rittershoffen • Seebach • Stundwiller**

### Etude temps de pluie et de déracordement des eaux pluviales :

Cette étude, confiée au bureau d'études BEREST, s'est poursuivie tout au long de l'année 2024.

Cette étude a confirmé que nous avons un apport d'eaux claires parasites beaucoup trop important. L'analyse détaillée des secteurs les plus touchés est toujours en cours afin de déterminer par

quels moyens nous pouvons réduire ces eaux claires parasites.

Nous lançons, dès le début de l'année 2025, une campagne de déconnexion des eaux de pluie des gouttières partout où cela est possible.

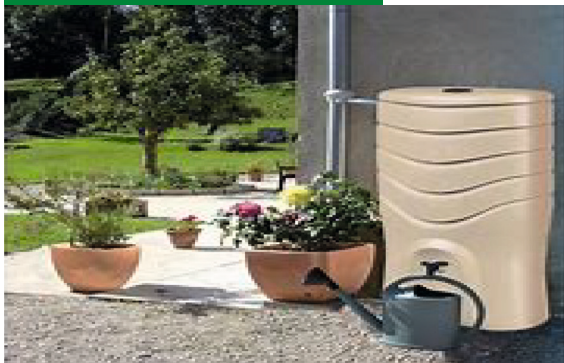
### Comment procéder au déracordement

Grâce aux aides de l'Agence de l'Eau Rhin-Meuse et de la Région Grand Est, le SIVOM de la Vallée du Seebach peut fournir aux habitants des communes d'Aschbach, Buhl, Hatten, Oberroedern,

Rittershoffen, Seebach et Stundwiller des récupérateurs d'eau de pluie subventionnés à hauteur de 80 % pour le déracordement de leurs gouttières.

### Déroulement de l'opération de déracordement

Récupérateur d'eau de pluie hors sol



Citerne de récupération enterrée



### Utilisation de l'eau de pluie pour l'arrosage et infiltration du surplus dans le sol

Les demandes doivent être adressées au SIVOM de la Vallée du Seebach par mail :

**[sivom-technicien@orange.fr](mailto:sivom-technicien@orange.fr)**

ou en téléphonant directement au technicien,

**M. Julien ANSTETT (tél. 06 23 48 71 83)**

Le technicien se rendra ensuite sur place pour vérifier la faisabilité du déracordement et de l'infiltration. Si l'infiltration est possible, il vous fera signer une convention de déracordement. Il vous proposera un rendez-vous pour chercher les récupérateurs à la station d'épuration de Buhl. Les cuves enterrées seront livrées à domicile dans la mesure du possible.

Dès que le(s) récupérateur(s) ou la (les) cuve(s) de récupération seront installés, il faudra impérativement prévenir le technicien pour la vérification de l'installation. Si celle-ci est conforme aux préconisations techniques, le technicien validera votre installation, et le SIVOM procédera à la facturation via le SCG de Haguenau.



## Modification du règlement du service de l'assainissement collectif du SIVOM de la Vallée du Seebach

Le SIVOM vient de modifier son règlement d'assainissement pour se mettre en conformité avec la loi qui exige dorénavant que les eaux pluviales soient prioritairement infiltrées sur la parcelle de construction.

La principale modification concerne le raccordement des eaux pluviales aux réseaux publics d'assainissement. L'infiltration des eaux pluviales devient prioritaire par rapport au rejet dans les réseaux ou dans un cours d'eau. Ainsi, les eaux pluviales issues des toitures, cours ou des voiries faiblement circulées doivent dorénavant être traitées par :

- Infiltration, si les conditions topographiques et géologiques le permettent.
- Stockage, tamponnage, réutilisation.
- Rejet dans un émissaire pluvial (cours d'eau, rivière, fossé) après autorisation préalable du propriétaire de l'émissaire considéré.
- Si aucune des solutions précédentes ne peut être appliquée, le rejet pourra être exceptionnellement dirigé vers le réseau public d'assainissement. Dans ce cas, le débit maximal admissible autorisé au réseau est fixé à 5 litres par seconde par hectare.

**NB :** Le règlement complet peut être retiré au SIVOM de la Vallée du Seebach ou consulté sur le site du SIVOM de la Vallée du Seebach.

## Travaux de modification du réseau intercommunal à Buhl

Le réseau intercommunal, de part et d'autre de la route de Hatten à Buhl, traverse d'une part trois parcelles pour lesquelles aucune servitude n'est enregistrée au livre foncier, et d'autre part deux autres parcelles où une servitude est enregistrée au livre foncier, mais le réseau passe sous deux bâtiments. Toute intervention sur ce réseau poserait d'énormes problèmes.

Suite au relevé du géomètre et après analyse avec le cabinet BEREST, un nouveau tracé pour ce réseau d'assainissement a été défini. Ce dernier ne passera plus sous aucun bâtiment et des servitudes sur les parcelles privées ont été signées.

Ces travaux ont été confiés à l'entreprise TP ROTT de Soultz-sous-Forêts pour un montant estimé à 185 641,50 € HT. Une grande partie des travaux est terminée. Un morceau de réseau n'a pas pu être réalisé au cours de l'année 2024 à cause des pluies trop importantes et sera terminé début 2025.

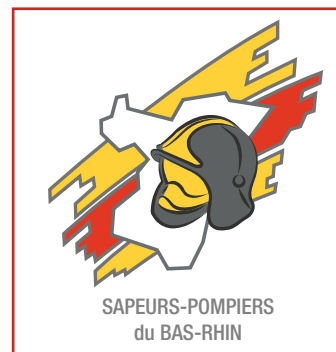
*Le Comité Directeur et l'équipe du SIVOM vous souhaitent de très belles fêtes de fin d'année et une bonne année 2025 .*

*Le Président, Roland Isinger*





# SECTION DES SAPEURS POMPIERS DE HATTEN - OBERROEDERN



En ce début d'année est venu le temps de dresser le bilan de l'année 2024.

### L'effectif

La section compte 8 sapeurs-pompiers (4 opérationnels, 4 non opérationnels pour diverses raisons)

Le 31 août 2024 la sapeure de 1<sup>re</sup> classe BALL Déborah a cessé son activité après 13 années d'engagement. **Un grand MERCI** à Déborah et bonne chance dans sa nouvelle vie

### Les nominations

À compter du 1<sup>er</sup> mai 2024, le **sergent Franck DAMM** reçoit l'appellation de **SERGEANT-CHEF**

À compter du 1<sup>er</sup> septembre 2024, le **sergent-chef Régis LE GUELVUIT** est nommé au grade d'**ADJUDANT**

### Les interventions

Pour 2024 (au 14 décembre 2024), nous avons été sollicités 92 fois. **Par manque de personnel, seulement 12 interventions (13 %) ont été réalisés**, 9 sur Hatten, 2 sur Soultz et 1 sur Seltz répartis en :

- SAP (secours à personne) = 5
- Pollution d'hydrocarbures = 1
- AVP (Accident sur voie publique) = 3
- Nid de guêpes = 1
- Feu d'établissement industriel = 1
- PCZI = 3

Un PCZI est déclenché pour des interventions à caractère multiple ICM (tempête, inondation, etc...) et coordonné par le centre de secours du secteur d'intervention.

Pour information, en 2023, nous avons été sollicités 72 fois pour 18 interventions effectuées. (25%).

Je remercie mes collègues pour leur investissement et leur disponibilité tout au long de l'année, ce qui permet d'assurer les interventions et de répondre aux besoins de la population.

*Les soldats du feu vous souhaitent à toutes et à tous une bonne et heureuse année 2025.*

*Adjudant-chef Olivier EISELE  
Chef de Section*

**La survie de la section est engagée, on se rapproche dangereusement de l'effectif minimum.**

**Un projet de fusion avec nos collègues de Rittershoffen (siège à Rittershoffen), avec fermeture de la caserne, a déjà été évoqué par la direction.**

**Nous avons besoin de vous pour pérenniser la délivrance des secours et garder notre caserne à HATTEN, alors :**

Contactez-moi :

E-Mail : eiseleoli@orange.fr

Tél. 06 85 32 25 65

Ou flasher le QR code ci-contre



**VOUS AVEZ**  
entre 16 et 55 ans ✓

**VOUS ÊTES**  
disponible ✓  
en bonne condition physique ✓  
une femme ou un homme ✓

**VOUS SOUHAITEZ**  
être utile ✓  
vous investir ✓  
partager nos valeurs ✓  
découvrir un vrai esprit d'équipe ✓  
donner du sens à vos temps libre ✓

**ALORS REJOIGNEZ-NOUS  
ET DEVEZ  
SAPEUR-POMPIER  
VOLONTAIRE**

## ÉCOLE DE MUSIQUE MUNICIPALE DE HATTEN



Durant cette année 2024, l'école de musique municipale a accueilli 5 nouveaux élèves, portant le nombre total de l'effectif à 22. En juin eu lieu le Concert des Jeunes et en décembre la fête de Noël.

Un grand merci aux parents, professeurs d'instruments, à la commune et à tous ceux qui ont œuvrés de près ou de loin à la réussite de cette école..

*À tous une bonne et heureuse année 2025, Bonheur, Santé et Prospérité.*

*Et n'hésitez surtout pas à nous envoyer vos enfants.*

*Musicalement, Le directeur,  
Didier Schmidt*



Les classes de solfège lors de la fête de fin d'année



Fête de Noël L'orchestre des jeunes

## LA BIBLIOTHÈQUE MUNICIPALE

La bibliothèque municipale située au 2 rue des vergers au sous-sol de l'espace culturel propose des livres pour tous les âges, des livres en gros caractères, des bandes dessinées, des romans et documentaires, des albums pour enfants.....

L'adhésion est gratuite jusqu'à 18 ans, la cotisation annuelle s'élève à 3€ pour les adultes.

Si vous aimez la lecture, le contact avec le public, et disposez d'un peu de temps, venez rejoindre l'équipe de bénévoles de la belle bibliothèque de votre commune. Merci de nous contacter durant les heures d'ouverture :

le mardi de 13h30 à 18h,

le samedi de 14h à 16h

Pendant les congés scolaires, uniquement le samedi.

*Sylvie, Pascale, Elisabeth et Rebecca vous souhaitent une bonne et heureuse année 2025*



Adobe Stock | #8921397





### RPI HATTEN- BUHL

Le lundi 2 septembre, c'est en chansons qu'a eu lieu la rentrée des classes du Regroupement Pédagogique Intercommunal d'Hatten-Buhl. Dirigés par Didier Schmidt, notre professeur de musique, les « anciens » de l'école ont accueillis les nouveaux de petite section et de cours préparatoire en chantant.

Pour l'année scolaire 2024/2025, ce sont 142 enfants qui sont scolarisés à l'école primaire de Hatten et 8 à l'école maternelle de Buhl.

Les élèves sont répartis de la façon suivante :

- une classe des 27 Petits-Moyens dont s'occupe M<sup>me</sup> Walter Valérie,
- une classe des 27 PS-GS avec M<sup>me</sup> Schaffner Aurélie et M<sup>me</sup> Salmen Edith

Les enseignantes bénéficient de l'aide précieuse de M<sup>me</sup> Mathern Françoise et M<sup>me</sup> Bay Véronique les ATSEM.

- une classe des 21 CP-CE1 avec M<sup>me</sup> Bauer Sandrine.
- une classe des 20 CE1-CE2 avec M<sup>me</sup> Timmel Catherine.
- une classe des 24 CE2-CM1 avec M<sup>me</sup> Klein Claus Sylvie
- une classe des 22 CM2 avec M<sup>me</sup> Schmitt Laura et M<sup>me</sup> Chauvet Isabelle

Didier Schmidt directeur de l'école de musique intervient également à l'école élémentaire en dispensant les cours de musique.

Malheureusement les effectifs de l'école ne cessent de diminuer et c'est encore une fermeture de classe à la rentrée de 2025 qui risque de nous impacter.

### Activités culturelles et sportives

Année olympique oblige, le thème du sport, des Jeux Olympiques et Paralympiques a été largement abordé à l'école. Des exposés ont été faits, des sports, l'histoire antique des JO ont été découverts par le biais de diverses lectures et pratiques. C'est également autour d'un projet commun de parcours de flamme olympique que les élèves se sont retrouvés pour célébrer à leur manière le plus grand évènement sportif de l'année 2024.







Les élèves ont également bénéficié d'une initiation au handball et c'est M. Pouillard ancien directeur d'école qui s'est chargé de leur inculquer les règles de ce sport. Mais cela était avant tout une excellente occasion d'apprendre l'importance de la coopération et du respect des autres. Merci à lui pour son investissement bénévole.

Les élèves du cours moyen se sont également confrontés à d'autres élèves lors du pentathlon organisé par l'école du Warschbach.

Outre ces sorties sportives, les élèves ont pu bénéficier de quelques sorties culturelles au Relais culturel « La Saline » pour assister à un spectacle ou regarder un film. Mais ces sorties restent trop rares du fait du peu d'offres dans notre secteur. Les enfants des zones rurales restent donc éloignés malgré tout du « culturel ». Les grands musées de Strasbourg, les centres d'exposition sont loin de chez nous, et le coût des transport reste un frein à toutes ces sorties.

En juin, chaque matinée, les élèves de maternelle se sont rendus au Poney Club des Ecureuils à Niederroedern. L'équitation, comme tous les sports, est un excellent moyen d'apprendre à se dépasser, de développer la confiance en soi, de repousser ses limites, de découvrir de nouvelles forces en soi. Les enfants apprennent la persévérance, la détermination. Qualités essentielles pour entrer dans les apprentissages.



C'est au château du Fleckenstein que toutes les classes de l'élémentaire ont fait leur sortie de fin d'année. Sous un soleil radieux, les élèves se sont lancés à l'assaut du château en résolvant de nombreux défis.

Une belle journée détente qui a permis aux enfants de découvrir un lieu que beaucoup ne connaissait pas.

## Projets pour 2024-2025

Les classes maternelles ont un projet « cirque » qui débutera le 13 janvier. Sous l'égide des intervenants du cirque Joubinaux, (le cirque installé à Kintzheim au sein du parc Cigoland), les enfants bénéficieront à l'école de 4h d'activités circassiennes par jour. Nous ne doutons pas que les élèves développeront des compétences acrobatiques, clownesques..., qu'ils pourront nous dévoiler lors du spectacle de clôture à la salle polyvalente le vendredi 17 janvier.





Quant aux élèves de l'élémentaire du CP au CM2, l'année scolaire se clôturera pour eux, par une classe de découverte au centre Le Chalet d'Artemont à La Bresse du 17 au 20 juin 2025. De nombreuses activités sportives seront programmées pour les grands : tir à l'arc, VTT, randonnée, et découverte du milieu, land art pour les plus petits... Des activités qui permettront aux élèves de se dépasser, de découvrir le milieu de la montagne, de connaître la vie en collectivité, loin de leurs parents... Même si certains enfants appréhendent de quitter leur foyer, nous sommes particulièrement enthousiastes à l'idée de voir se concrétiser notre projet qui promet d'être une belle aventure pour tous.

Toutes ces activités et sorties ont un coût et ne peuvent se concrétiser sans les aides allouées par les municipalités. Nous les remercions chaleureusement pour leur soutien financier.

Au nom de toute l'équipe pédagogique, je remercie très sincèrement la commune, les parents d'élèves, les intervenants et tous les bénévoles qui donnent de leur temps et de leur énergie pour le bien-être de nos élèves.

*J'adresse à toutes et à tous et au nom de l'équipe, mes meilleurs vœux de santé, de bonheur et de prospérité.*

*Isabelle Chauvet,  
directrice de l'école de Hatten*



Sylvie RICHARD, notre collègue et amie de longue date, nous a quittés. Elle était bien plus qu'une simple collègue ; elle était une source d'inspiration pour nous tous.

Sylvie était chaleureuse, dévouée, passionnée par son travail et impliquée dans la vie de notre école. Elle a marqué des générations d'élèves qui sont passés dans sa classe et de nombreux enseignants qui l'ont côtoyée. C'était une collègue bienveillante, toujours à l'écoute et toujours prête à rendre service. Depuis quelques temps, la maladie l'avait éloignée de l'école. mais elle me disait que de chez elle elle entendait les enfants en récréation, et que cela rythmait encore ces journées. L'école faisait partie de sa vie, elle adorait son métier. Elle laisse un grand vide au sein de notre équipe. Elle va énormément nous manquer. Son sourire et sa bonne humeur illumineront à jamais nos souvenirs.









## 79<sup>E</sup> ANNIVERSAIRE DE LA LIBÉRATION

*Quand les descendants des libérateurs Américains suivent les traces de leurs ancêtres... 79<sup>e</sup> anniversaire de la libération*

Le 16 septembre dernier, le maire de Hatten, Serge Kraemer et l'adjoint au maire de de Rittershoffen, Thierry Hoffmann ont eu le grand privilège d'accueillir des familles de vétérans de la 79<sup>e</sup> division d'infanterie US « croix de Lorraine » spécialement venues des Etats-Unis. Parmi cette délégation se trouvaient notamment 2 petits enfants du général Yra T. Wyche qui commandait la division durant le 2<sup>e</sup> conflit mondial. Hatten fut la dernière étape de leur voyage mémoriel qui les avait emmenés du cimetière d'Epinal vers Lunéville et l'Alsace où ils furent chaleureusement accueillis à Batzendorf et Niederschaeffolsheim le jour précédent.

Le choix de venir à Hatten ne fut pas anodin. C'est effectivement ici, en janvier 1945, que la 79<sup>e</sup> division US avait écrit une nouvelle page héroïque de l'histoire de la division.

La 79<sup>e</sup> division aura fortement imprégné l'Alsace de sa présence en y combattant de fin novembre 44 à début février 1945.

mann adjoint au maire de Rittershoffen, leur ont réservé un vibrant accueil, lors duquel une plaque commémorative a été dévoilée. Après les hymnes nationaux et une sonnerie « Aux Morts », les visiteurs ont découvert le Musée de l'Abri. Cet événement exceptionnel, organisé par Damien Bauer et Materne Schaeerlinger, était une première dans le genre, merci pour leur devoir de mémoire.



La visite s'est prolongée ensuite avec la découverte de la ligne Maginot et l'histoire dramatique des malgré nous. Un verre de l'amitié a réuni les participants et clôturé cette journée riche en émotions.



Après une recherche historique, Lys Williamson et Peter Flory retracent la progression de leur grand-père, le Général Wyche qui, il y a 80 ans, commandait la 79<sup>e</sup> Division, depuis le Débarquement, jusqu'au nord de l'Alsace. Pour la circonstance, le maire de Hatten Serge Kraemer et Thierry Hoff-





Les cérémonies du 8 mai 2024



Les sportifs récompensés lors de la cérémonie du 13 juillet 2024.



La remise des pompoms



Les cérémonies du 11 novembre 2024



La fête des aînés





## PAROISSE PROTESTANTE

*Chers paroissiens, chères paroissiennes,*  
Rester serein : c'était le thème du culte intergénérationnel « Eglise en pagaille » que nous avons vécu le 10 novembre. Comment faire pour rester aussi calme que Jésus dans la tempête ? Comment faire pour mettre en pratique ses paroles : « Ne vous inquiétez pas du lendemain, le lendemain s'inquiètera déjà de lui-même » ? Lors de ce culte, petits et grands ont recensé différentes ressources qui nous aident à rester serein : les balades dans la nature, le silence, les amis, les routines, nos petits rituels, la régularité des saisons, les belles conversations etc. L'Eglise est appelée à être un lieu où l'on trouve de la sérénité, où l'on peut prendre de la distance par rapport à ce qui nous préoccupe ou nous angoisse, un lieu pour être encouragé par la présence des autres et la Parole de Dieu. Les cultes, les baptêmes, les enterrements, les mariages, le catéchisme, les célébrations des petits, les fêtes, les soirées pour les jeunes, les concerts, toutes ces rencontres que nous vivons sont pensées pour être des encouragements.

Nous espérons que les chants des petits Starnesinger qui sont passé de maison en maison au début de l'année vous ont aussi encouragés ! Merci à toutes et tous pour vos dons, nous avons récolté plus de 2000€ qui serviront à apporter de la sérénité à des enfants dans le monde.

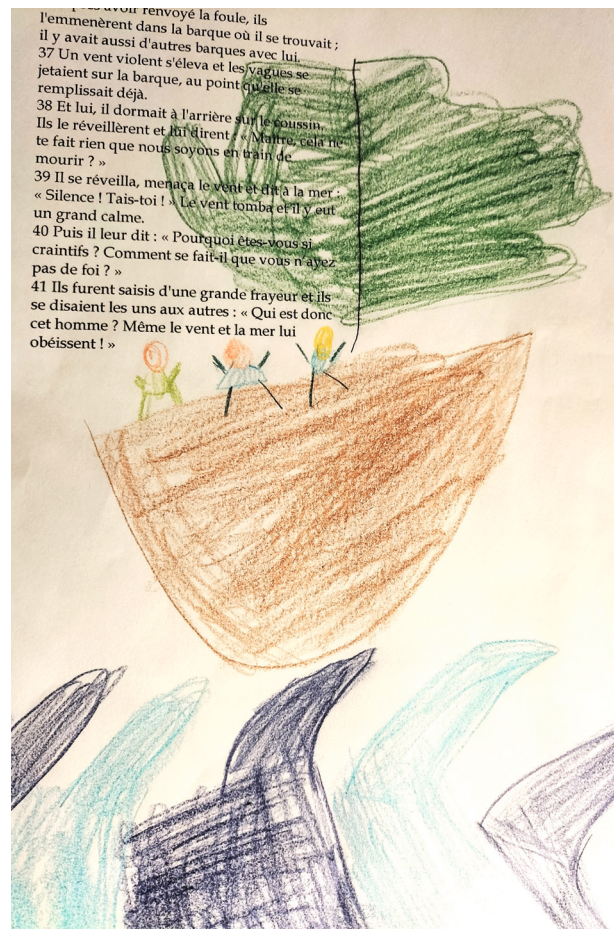


Cette année, nous avons célébré énormément de baptêmes dans notre paroisse. A chacun de ces baptêmes, nous lisons cette parole de Jésus : « Je suis avec vous tous les jours jusqu'à la fin du monde ». Nous baptisons les enfants dès le plus jeune âge parce que cette parole est un socle, une base solide sur laquelle on peut construire toute sa vie, une Parole d'encouragement qui nous accompagne dans toutes nos joies et toutes nos tempêtes pour vivre notre vie pleinement, en toute sérénité.

**Que cette Parole de Jésus vous accompagne dans cette année 2025, qu'elle vous encourage à chérir et vivre pleinement chaque journée qui nous est offerte.**

*Cordialement,*

*Pasteur Axel Imhof*



## PAROISSE CATHOLIQUE

*A tous les Hommes et Femmes de bonne volonté,*  
À quelques jours de fêter la Nativité, nous vous adressons nos meilleurs vœux pour Noël et la nouvelle année 2025.

Année où l'Église fête le jubilé « Pèlerins d'espérance » nourris par la liturgie.

Année où nous voulons apprendre à accueillir, comprendre et approfondir la liturgie.

N'hésitons pas à raconter les merveilles de Dieu dans ce monde en attente, dans ce monde cabossé, souvent inquiet, où il y a des bruits de guerre, mais où il y a aussi tant de soif de paix et de joie.

Faites confiance à Dieu et il sera toujours prêt à vous aider dans votre vie, même face aux situa-

tions les plus difficiles, il sera prêt à vous donner un nouvel espoir et de nouveaux moments de bonheur.

*Très bonne année 2025 à chacun !*

*Les prêtres Christophe WILLE  
et Christophe KIKONZI*



## CARITAS ALSACE, LA SOLIDARITÉ EN CIRCUIT COURT

Institution de charité alsacienne depuis 1903, Caritas Alsace agit dans toute la région. Face à des demandes toujours plus nombreuses, **y compris dans le Nord de l'Alsace**, les bénévoles agissent courageusement pour lutter contre la pauvreté, grâce au soutien des donateurs.

La force de Caritas Alsace, c'est l'action de proximité. L'association dispose d'un maillage de 80 lieux d'accueils, répartis partout en Alsace. Cette présence sur tout le territoire permet d'agir efficacement et rapidement. En 2023, les bénévoles ont accompagné plus de 23 000 personnes en situation de précarité, soit une hausse d'activité de 20% en un an !

**Dans le Nord de l'Alsace**, Caritas compte des équipes et des épiceries solidaires à Bischwiller, Brumath, Drusenheim, Haguenau, Herrlshheim-Offendorf, Schweighouse, Soufflenheim et Woerth. En 2023, les 141 bénévoles du secteur ont aidé 414 familles en situation de pauvreté. En plus de l'aide alimentaire, les bénévoles du territoire ont mis l'accent sur la lutte contre la solitude, dont souffrent notamment les seniors isolés.



Ce sont les donateurs qui donnent à Caritas Alsace les moyens d'agir, pour une aide efficace et de proximité. Mais les familles qui viennent demander de l'aide aux bénévoles sont toujours plus nombreuses. C'est pourquoi l'association lance un grand appel à la générosité en cette fin d'année. Chaque don aidera à faire reculer la pauvreté en Alsace.

*Pour rappel, tout don à Caritas Alsace, organisme reconnu d'intérêt général, donne droit à une réduction d'impôt de 75% (et 66% au-delà de 1000€). Un don de 100€ ne coûte donc plus que 25€ après impôt. Don sécurisé sur [caritas-alsace.org](http://caritas-alsace.org) ou par chèque à l'ordre de*

**Caritas Alsace, 5 rue St-Léon,  
67082 Strasbourg Cedex**





# UN VILLAGE SE RELÈVE DE SES RUINES

Quatre-vingt ans se sont écoulés. Nous nous souvenons de l'hiver 1944/1945. Nous rappelons des événements qui ont durablement marqué la population de Hatten, et qui ont laissé, dans l'histoire du village, des traces toujours perceptibles.



C'était « avant »

### Au fil des semaines

Le 23 novembre 1944, la 2<sup>e</sup> Division blindée entre victorieusement à Strasbourg sous les ordres du Général Leclerc.

Pendant ce temps, en Alsace du Nord, les autorités allemandes réquisitionnent tout ce qui peut l'être. Les derniers hommes présents et aptes au combat sont incorporés dans la «Wehrmacht». Les autres, de 40-50 ans sont enrôlés dans le «Volkssturm». Les garçons de 17 ans doivent servir dans la défense antiaérienne. Une grande partie du cheptel est confisquée pour être menée au pays de Bade.

La Gestapo, police secrète d'État, arrête et procède à des exécutions, souvent après un simulacre de jugement. Ce fut le sort de Albert Jung, de Hatten.

Le 13 décembre, des troupes américaines entrent à Hatten, sans combat. Le village est libéré, c'est le soulagement, la population pense que la guerre est terminée dans le nord de l'Alsace.

Lors du culte de Noël 1944, militaires et population civile se retrouvent ensemble à l'église, chacun chantant dans sa langue les cantiques de Noël. En l'absence du curé Florent Landmann et du pasteur Jean-Georges Barth, qui avait accompagné son épouse enceinte, c'est l'aumônier militaire américain qui préside le culte. Il annonce à l'assemblée des jours difficiles à venir.

### Au fil des jours.

En décembre, les autorités militaires allemandes lancent «l'offensive des Ardennes». Hitler pense reproduire ce qu'il avait réussi lors du «Blitzkrieg» en 1940 : envahir le nord de la France et encercler les alliés.

Devant l'échec de cette entreprise, il lance le 31 décembre 1944 «l'Opération Nordwind», avec, pour objectif principal, la reprise de Strasbourg.

Retraversant le Rhin le 5 janvier 1945, des unités allemandes établissent une tête de pont à Gumbshheim. D'autres unités, venant du Palatinat, doivent les rejoindre et marcher sur Strasbourg. Le 9 janvier 1945, les premiers soldats allemands, venant de Buhl et de Seltz, tentent de rentrer à Hatten.

Les Américains défendent le village. Ils risquent d'être encerclés. Au prix d'intenses combats, les troupes avancent, reculent, rue par rue, maison par maison. L'état major américain décide de se replier à Haguenau et sur la ligne de la Moder. Il faut empêcher les Allemands de barrer la route aux troupes américaines et leur permettre de réaliser ce repli stratégique. Hatten et Rittershoffen se retrouvent ainsi au centre de cette «Opération Nordwind».



Image de désolation

Pendant la durée des combats, la population civile des deux villages (femmes, vieillards, enfants), n'ayant pas pu être évacuée, s'est réfugiée dans les caves des maisons.

Pendant ce temps, les Russes avancent vers Berlin. L'État major allemand décide de retirer une grande partie des régiments engagés en Alsace pour les envoyer en renfort autour de Berlin. C'est ainsi que, le 22 janvier 1945, prend fin l'«Opération Nordwind».

Hatten est alors un immense champ de ruines. Sur les 370 maisons d'avant-guerre, seule une vingtaine, fortement endommagées, sont restées debout.

Après le repli des Américains, Hatten, comme tout le Nord de l'Alsace, est à nouveau, pour quelques semaines, sous administration nazie. Ce n'est que le 19 mars 1945 que le Nord de l'Alsace sera définitivement libéré par les Alliés, sans combat cette fois-ci.

Une rue de Hatten porte, en mémoire de cette libération, l'appellation « Rue du 19 mars ».

### **Victimes et survivants**

Durant les deux semaines de la bataille, du 9 au 22 janvier, au moins 85 habitants de Hatten sont décédés, soit dans les caves, soit dans la rue.

D'autres civils sont décédés après la bataille, des suites de leurs blessures, par manque de soins ou de nourriture. Quelques-uns trouveront la mort en manipulant des munitions égarées. Réfugiés à l'hôpital de Landau, des habitants de Hatten succomberont au bombardement de cet hôpital.

Le 25 janvier a lieu la mise en terre des premiers corps retrouvés dans les ruines. Quelques hommes ont creusé au cimetière communal une fosse commune. Sans distinction d'âge, de sexe, de religion, les dépouilles y sont déposées.

Une autre mise en terre aura lieu quelques jours plus tard. En l'absence du curé Landmann et du pasteur Barth, c'est Georges Metzger, alors pasteur à Betschdorf, qui présidera la cérémonie, très sobre, prononcera les prières et la bénédiction des corps.

Par la suite, un grand «Espace de souvenir et de recueillement » sera aménagé à l'emplacement des deux fosses communes, surmonté de trois grandes croix en grès. Une plaque commémorative rappelle nom et âge des victimes. D'autres victimes seront enterrées dans les tombes familiales. Certaines dépouilles n'ont pu être retrouvées dans les ruines de maisons totalement brûlées.

L'examen des diverses listes de victimes (État civil, mairie, paroisses) permet de dire qu'au moins 91 personnes civiles ont perdu la vie lors de ce conflit.

Parmi les victimes de la Seconde Guerre Mondiale, il faut encore mentionner cinquante-neuf «Malgré-nous», trois militaires de l'armée française, douze membres de la communauté juive, ainsi qu'une victime fusillée par les autorités de l'époque. Hatten, sur une population de 1400 habitants en 1939, aura perdu au moins 166 de ses citoyens.



Le lieu de sépulture de 1945 aménagé en « Espace de souvenir et de recueillement »





Emma Keller (1906-1999)

### Une héroïne de l'ombre

*Une héroïne mérite d'être citée: Emma Keller, «d'Schweschter», infirmière de la paroisse protestante. Dès les premiers jours de la bataille, munie d'un drapeau blanc pour se faire reconnaître, elle va, au risque de sa vie, de maison en maison, de cave en cave pour soigner et réconforter les blessés et ceux qui ont trouvé là un abri. À la pharmacie, également endommagée, elle puise les médicaments qu'elle peut y encore y trouver. Bravant les dangers, elle partage le sort des habitants, qui lui sont reconnaissants pour cette présence. Après la guerre, elle continuera d'exercer sa fonction d'infirmière pendant de longues années. Décédée le 4 septembre 1999, elle est enterrée au cimetière de Hatten.*

Le nombre de militaires, allemands et américains, tués à Hatten, est difficile à établir. Un certain nombre d'entre eux sont enterrés en février et mars 1945 dans des tombes communes au cimetière du village. Une liste de noms, à la Mairie de Hatten, mentionne 114 militaires allemands et 116 militaires américains inhumés. Leurs dépouilles seront par la suite transférées dans des cimetières militaires à Saint Avold et Niederbronn.

### Un village renaît

Des documents établis en 1945 nous permettent de connaître le sort des survivants Hattenois. Une centaine d'habitants a pu demeurer dans le village, logeant dans les maisons, granges, dépendances, provisoirement aménagées. D'autres ont trouvé refuge dans des villages environnants: Birlenbach, Niederroedern, Wintzenbach, Oberlauterbach, Betschdorf, Mothorn, Oberseebach,

Forstfeld, Munchhausen, Seltz, Lauterbourg....

Dès l'été 1945, le Ministère de la Reconstruction et de l'Urbanisme («MRU») décide d'édifier des baraquements sur un terrain alors non bâti, entre l'actuelle rue du Souvenir et la ruve des Seigneurs.



Une reconstruction progressive



La cité des baraques

Écoles, commerces, restaurants, lieux d'habitation, granges, étables y seront construits. La poste, la mairie, le médecin, le dentiste, y trouveront un local provisoire. Deux baraques serviront de lieu de culte.

Cette période, au cours de laquelle le village renaît, s'étendra sur 20 ans. La consécration de l'église catholique en 1966 en marque l'achèvement.

### *Si tous les enfants du monde...*

Au cours de cette première année de paix, un important mouvement de solidarité se met en place pour venir en aide à ceux qui ont tout perdu.

La Croix-Rouge française et la Cimade, la Suisse et l'opération « Care » des États-Unis d'Amérique se mettent à l'oeuvre pour venir au secours de la population sinistrée. En octobre 1946, la paroisse de Vufflens-la-Ville, près de Lausanne, vient livrer quatre wagons de vêtements, de linge, de meubles, de matériel agricole...

Ces mouvements de solidarité sont à l'origine de liens d'amitié durables. Un témoin suisse résume ainsi ces gestes de solidarité: « ...si tous les enfants du monde voulaient se donner la main... ».

Comme tant d'autres, dans de multiples pays et à toutes les époques, Hatten et ses habitants se sont trouvés face à un village en ruines, et ont ressenti dans leur corps et leur âme la réalité d'un conflit mondial ; mais Hatten et ses habitants ont aussi été portés par la solidarité humaine. Hatten et ses habitants ont pu devenir témoins et artisans d'une patiente et laborieuse renaissance.

*Anny Goetzmann-Michel*

*Pierre Michel*

*Mise en page : Mimi Kauffmann*

La vie renaît





## A<sup>2</sup>MG

2024 Les années se suivent avec de nouvelles valeurs sûres. C'est ce qui se passe au KAFFEEKRANZEL. Nous avons, à nouveau, passé une année bien remplie avec 23 rencontres et une programmation riche et diversifiée. En voici des exemples.

### DÉCOUVERTE DU MONDE, ce fut la grande évasion :

- Ouest américain,
- Au pays des manchots,
- Le Tyrol autrichien,
- En Randonnées dans les Alpes,
- Au Maroc avec le Rallye des gazelles, un raid solidaire.

### FAITS DE SOCIÉTÉ

- Histoire de la Base de Drachenbronn,
- Le réseau Internet,
- Objectif : zéro déchet,
- Le procès de l'attentat de Strasbourg,
- Vivre sans frontières avec la famille Lévis.

### SANTÉ

- Que peuvent nous apporter les différents types de médecine ?
- La mémoire : comment la préserver ?

### ARTS, CULTURE ET HISTOIRE REGIONALE

- Les métiers d'autrefois,
- Le LIMES romain, 550 km de surprenant dispositif défensif entre Rhin et Danube,
- *L'Hortus Deliciarum, le Jardin des délices*, monument illustré de l'histoire du monde vue par le Moyen-Age chrétien,
- « De crèche en crèche », la longue et riche histoire des mises en scène du mystère de Noël.

### LES VISITES

- Château du Fleckenstein, avec un accueil de l'association des charbonniers,
- Maison natale de Gustave Stoskopf à Brumath,
- Le *Residenzschloss* de Rastatt,
- La Maison rurale de l'Outre-Forêt (exposition, autour du film de la Tartine au beurre).



### NOTRE PARTICIPATION AUX FESTIVITES DE NOËL

A<sup>2</sup>MG s'est, à nouveau mobilisée aux côtés de la commune pour l'organisation de la version hattenoise des festivités de Noël en Outre-Forêt. En 2024, nous avons cocréé une pièce de théâtre de rue avec S'Hattner Theater, les 2 paroisses et une trentaine d'acteurs créatifs et motivés.

### LE PROJET POUR 2025

En 2025 nous poursuivons nos rencontres tous les 15 jours, le vendredi après-midi à l'Espace Culturel de Hatten. Ouverts à tous, ces moments de partage et d'échanges, sont l'occasion de découvrir des thèmes variés dans une ambiance conviviale.

Nous commençons l'année avec l'oeuvre d'Albert Schweizer à l'occasion du 150<sup>e</sup> anniversaire de sa naissance. Nous ferons un travail de mémoire en perspective des 80 ans de la libération, et donnerons la parole à des personnes qui se sont relevées et ont reconstruit. Nous nous intéresserons à l'histoire des celtes et à leurs vestiges à Hatten. Nous parlerons d'architecture et de bien d'autres sujet encore, en fonction de l'actualité.

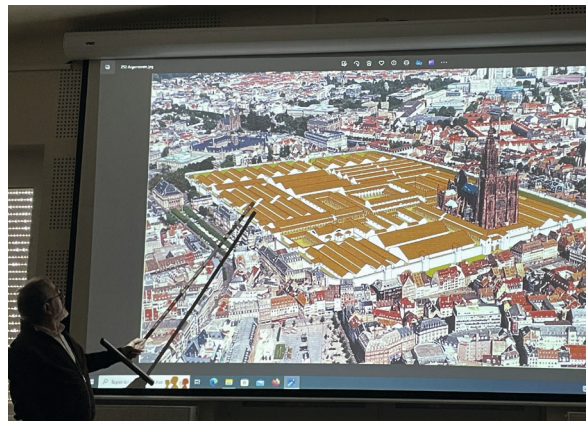
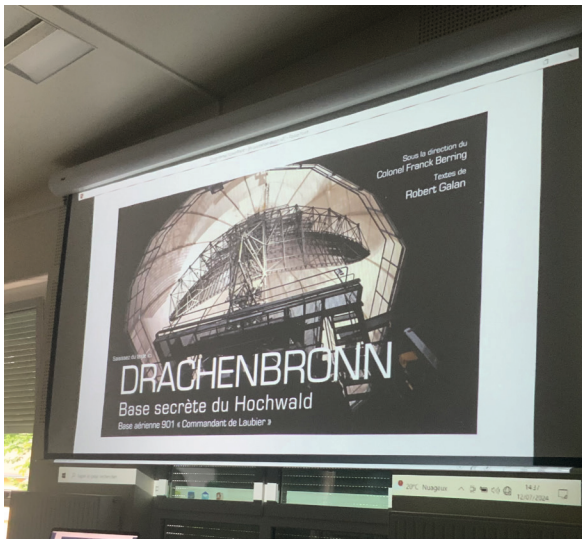
Chaque rencontre comporte une première partie culturelle. Des intervenants viennent partager leur expérience ou connaissances sur des thèmes passionnants qui contribuent à éveiller notre curiosité et enrichir nos connaissances.

Ces présentations sont prolongées par un moment de convivialité autour d'un café et délicieuses pâtisseries pour discuter et échanger en toute simplicité.

Nous remercions toutes les personnes qui s'engagent en continu pour faire vivre et fonctionner les rencontres. Nous remercions les participants qui s'intéressent à nos activités et la commune de Hatten pour son soutien.

**Bonne année 2025 et à très vite !**









## CONCORDIA

Pour la musique Concordia, l'année 2024 a été très riche.

**Samedi 8 mars**, nous retrouvons notre public pour notre traditionnel Concert de Printemps. Chacun a pu trouver son bonheur dans les différents styles de morceaux proposés : des musiques de film avec Stars Wars aux dessins animés avec Highlights from Brave en passant par de la variété avec un medley de la regrettée Tina Turner, un autre de Coldplay et un magnifique morceau d'ouverture avec The Olympic Spirit, hymne d'ouverture des jeux olympiques. Sans oublier bien évidemment nos traditionnelles polkas, valse et autres marches avec Abschiedswalzer, Polka mit Herz ou Amparito Roca.

Après les cérémonies du 8 mai, nous voilà lancés pour partager notre programme lors des nombreuses sorties :

- à Wissembourg pour les festivités de la Pentecôte
- à Ernolsheim les Saverne pour leur fête d'été
- à l'église Catholique de Hatten pour la fête patronale
- à Wissembourg devant la Grange aux Dîmes pour la fête du vin nouveau

**Le 12 octobre** nous avons participé au concert du groupement des harmonies du Nord de l'Alsace. A cette occasion, nous avons réuni sur scène les musiciens des harmonies de Beinheim, Rittershoffen

et Betschdorf : un grand orchestre de près de 90 musiciens pour un programme d'exception.

**Le dimanche 19 octobre**, a eu lieu une nouvelle fois notre traditionnel «Automne en Musique », où nous avons proposé de la choucroute ou un émincé de volaille. Ce fut un succès, la salle était comble et les convives ravis par le menu. Ce repas en musique était animé par l'harmonie municipale de Wissembourg, l'harmonie de Dauendorf et par le Musikverein Ottersdorf qui ont mis une très bonne ambiance dans la salle.

**Dimanche 15 décembre** nous retrouvons la chorale paroissiale à l'église catholique pour le concert de Noël. C'était l'occasion pour le public de se plonger dans l'ambiance des fêtes, à travers les musiques et chants de Noël. Ce moment musical s'est achevé par des chants traditionnels qui ont été entonnés par l'assemblée. Un moment magique.

**Le samedi 21 décembre** nous nous retrouvons à L'ECU pour encourager les jeunes de l'école de musique à l'occasion de leur fête de Noël. La relève est assurée.

L'année 2024 a également été marquée par la création des cours d'éveil musical. Ces cours ont pour but de proposer aux enfants de 3 à 6 ans des activités ludiques, afin de leur donner le goût





de la musique. Les jeux rythmiques, les différents chants et la pratique de petits instruments de percussions permettent de faire entrer tout doucement les enfants dans la pratique de la musique.

L'ensemble des membres de la Concordia vous souhaite de joyeuses fêtes de fin d'année et vous donne rendez-vous le samedi 8 mars 2025 pour son Concert de Printemps.

*Eric FENNINGER*



## S'HATTNER THEATER

**Cher public,**

De par votre présence nombreuse, vos rires, votre bonne humeur et vos applaudissements, 2024 a été un véritable succès pour le s'Hattner Theater!

Au cours de l'année passée, nous avons malheureusement perdu notre président. Son fils, JérémY, a repris la présidence.

Les répétitions ont repris et le moment est venu de vous annoncer notre nouvelle saison 2025. Nous aurons le plaisir de vous présenter une comédie en 3 actes «D'r FC Wadekrampf wurd 75» signée Beate Irmisch, adaptée en alsacien par Marcel Sifferlin.

Nous savons pouvoir compter sur votre fidélité et nous nous réjouissons de vous retrouver nombreux pour passer un agréable moment sous le signe du rire en votre compagnie.



À très bientôt ! Toute la troupe du s'Hattner Theater

*Fabien Kertzinger, s'Hattner Theater*

**Dates des représentations :**

- Samedi 1<sup>er</sup> mars à 20h
- Vendredi 7 mars à 20h
- Samedi 8 mars à 20h
- Samedi 15 mars à 20h
- Dimanche 16 mars à 14h15

Réservations :

Pour réserver vos places, contactez

Noëlle au **03 88 80 04 52**  
du lundi au vendredi de **17h à 20h.**





## AGF SECTION DE HATTEN

L'Association Générale des Familles 67 a vocation de défendre les intérêts des familles avec l'idée de créer entre un lien entre les familles. Ainsi, l'association promeut toutes les initiatives susceptibles d'aider et de défendre les familles.

Implantée dans la commune de Hatten depuis 2019, elle est animée par ses bénévoles. Ils ont développé des actions et des activités au service des parents et des familles.

### *Nos activités hebdomadaires*

Les cours de yoga pour les adultes ont été reconduits. Ils ont lieu le mardi soir à 20 heures à l'Espace culturel. Vous pouvez vous inscrire en cours d'année.



### *Nos activités mensuelles*

Nous continuons à proposer des matinées bricolage parents-enfants un mercredi par mois. De nouvelles petites mains se sont ajoutées à notre groupe cette année. Les familles repartent avec le sourire et avec de jolies créations.

Des après-midi jeux sont organisées une fois par mois animé par la Maison des jeux de Strasbourg, il y a des jeux pour tout âge, et chacun rapporte un petit quelques choses à partager.

Nous avons reconduit un groupe de parole pour parent d'enfants atypiques (le haut potentiel et les troubles associés, TDAH, DYS, TSA...) qui se réunit une fois par mois. L'objectif est d'informer, de soutenir, et de créer une entraide entre les familles. Une nouveauté sur cette thématique : un groupe de parole à destination des enfants a vu le jour avec la création d'une fresque.

### *Retour sur les points forts de l'année écoulée...*

En janvier, nous avons participé à la Nuit de la lecture avec le Bibliothèque Municipale.

En juin dernier, nous avons renouvelé notre fête des familles au cœur du marché hebdomadaire. A cette occasion, les enfants ainsi que leurs parents ont pu s'affronter sur des jeux en bois géants. Certains se sont adonnés à une activité de peinture sur galet avec Valérie Meyer, d'autres à un sentier pied nu. Une structure gonflable ainsi qu'un stand de photo souvenirs ont été installés. De nombreux visiteurs ont apprécié les crêpes et la convivialité.

Fin septembre, nous avons une fois de plus été accueillis lors de la fête des fruits et légumes de Hatten. Un jeu de piste a été animé par Valérie Meyer.

En octobre, nous avons animé un jeu de piste lors de la marche nocturne d'Halloween organisée par le Basket Club de Hatten.

En novembre, nous avons participé au mois de lutte contre les violences sexistes et sexuelles : table ronde sur la communication Non-violente et lecture à destination des enfants.

En décembre, nous avons proposé des activités créatives parent-enfant diverses : peinture (Baraqu'A Pinceaux) et art floral (Atelier Fleur Bleue). Les enfants et les parents d'élèves ont confec-

tionné des bricolages qui seront vendus lors du marché de Noël de Hatten afin de participer au financement du voyage scolaire.

A l'avenir, nous aimerions développer des actions de soutien scolaire, et des projets de sensibilisation à la protection de l'environnement.

Nous profitons de cette occasion pour remercier toutes les personnes qui se sont associées à nos projets.



## CLUB DES SÉNIORS HATTEN

Les rencontres se sont succédées tout au long de l'année à l'espace culturel autour d'un repas et d'une après-midi musicale, chaleureuse et conviviale.

Merci aux membres du comité et aux bénévoles pour leur implication dans la vie du club.

Merci aussi à nos amis « Les Tyroliens d'Alsace » et surtout : Bon rétablissement !



N'hésitez pas à venir à notre rencontre. Nous recherchons toujours des bénévoles pour renforcer notre petite équipe. Vous pouvez contacter

**Perrine HEIMLICH au 06 27 06 17 16**

**hatten.agf@gmail.com**

Vous pouvez également consulter notre page Facebook Hatten AGF et environ pour être informé de nos événements.

Vous retrouvez toutes les actualités de l'AGF 67 sur le site internet **www.afg67.fr** et sur Facebook (Association Générale des Familles du Bas-Rhin)



Le club se réjouit d'accueillir toutes les personnes de Hatten, ou des villages alentours, auprès de

**Solange POTTIER au 06 08 64 73 37** ou

**Monique BITZ au 03 88 80 01 59**

Les rencontres ont lieu le mercredi à l'espace culturel de Hatten.

En espérant vous rencontrer nombreux et en **BONNE SANTÉ**, je vous souhaite de joyeuses fêtes de NOËL et une excellente année 2025.

*Solange POTTIER  
Présidente*





# VMTE : BIVOUAC ET RASSEMBLEMENT DE VÉHICULES MILITAIRES

Les membres de l'association V.M.T.E (véhicules militaires toutes époques) sont présents lors des diverses manifestations dont le but est de faire perdurer le devoir de mémoire. Ainsi, nous animons les divers sites avec nos véhicules lors d'évènements, qui se déroulent dans la région et ailleurs en France et en Europe.

2024 était une année chargée d'émotions, de rencontres, d'inaugurations et de commémorations diverses. Dès le mois de mars, nous étions présents aux cérémonies pour la libération de Hatten, dix jours en juin pour le débarquement en Normandie, à Breuschwickersheim, Merkwiller-Pechelbronn, Obernai, Maisongoutte-Steige-Saint-Martin, etc.. sans négliger les cérémonies officielles des 08 mai, 14 juillet et 11 novembre à Hatten.

Notre rassemblement annuel s'est déroulé les 09 et 10 septembre à Hatten suivi d'une rencontre avec la 79<sup>e</sup> division US à Wingen-sur-Moder.

Depuis quelques années, nous perpétuons la tradition et participons aux manifestations de Noël à Hatten, au cours de laquelle nous avons proposé une « Erbsesupp » (soupe de pois) cuisinée dans authentique cuisine de campagne. Nous avons ainsi pu accueillir le maire et les élus qui ont accompagné la délégation de Château-ponsac venue pour l'occasion, à savoir M. Gérard RUMEAU, maire, M. Nicolas DUDOGNON, adjoint, M. Christophe BARDEAU, responsable des services techniques, M<sup>me</sup> Léana RESTOUEIX, chargée de communication et conseillère numérique de la



Anniversaire de la libération de Hatten

CoCom Gartemp Saint-Pardoux et M. Jean-Claude PRUCHON...

Je remercie tous les membres pour leur engagement au sein de l'association.

En leur nom, je remercie également la commune pour son soutien et son aide ainsi que tous les donateurs.

J'espère vous retrouver pour les évènements liés à la libération de HATTEN le 30 mars 2025, ainsi que les 13-14 septembre où nous fêterons les 20 ans de notre association.

**Tous les membres se joignent à moi pour vous souhaiter une bonne et heureuse année 2025..**

*Le président  
Marc DUBOIS*



## MUSÉE DE L'ABRI

Chers Amis de Hatten et environs,

Nous avons quitté 2023 en espérant une année nouvelle meilleure. Petite déception, la conjoncture nationale, les aléas de la météo et les jeux olympiques ont freiné le renouveau escompté. En effet, le musée a enregistré une baisse sensible de ses visiteurs, dommage et frustrant pour notre petite équipe de bénévoles qui s'investit inlassablement.

Au mois de juillet, la troupe du Théâtre St Nicolas de Haguenau a fait revivre une page de l'histoire alsacienne en présentant le spectacle historique « Libération ». Pendant 9 soirées, la qualité des acteurs, tous bénévoles, a captivé et ému un très nombreux public. L'émotion liée à cette reconstitution de la libération a, une fois de plus, mis en avant cette obligation de devoir de mémoire qui est chère au musée de l'Abri. Le musée est fier d'avoir servi de cadre à cette remarquable évocation. Merci à tous pour cette belle réussite.



A Hatten également, la période des commémorations a commencé. Au mois de septembre, une grande délégation de familles de soldats américains de la 79<sup>e</sup> compagnie qui avait combattu en ces lieux a visité notre région. Une émouvante cérémonie au monument aux morts à rendu hommage au sacrifice de ces soldats. Une plaque souvenir y a été dévoilée et une visite du musée a clôturé la journée.

Mais le musée de l'Abri se met également au service des grandes causes qui touchent ou peuvent toucher chacun d'entre nous. Ainsi, début octobre plus de 90 motards partis de Mundolsheim ont terminé leur périple au musée dans le cadre de « Octobre Rose ».

Une cérémonie de présentation au drapeau s'est déroulée sur le bunker le 24 novembre. Bâchis et tricornes ont été remis à 47 jeunes, femmes et hommes, pour conclure leur préparation militaire marine.

Comme chaque année, les bénévoles ont effectué un travail remarquable, merci à tous pour les innombrables heures offertes au musée pour préserver et embellir notre site.

Merci à Monsieur le Maire Serge Kraemer et à son équipe municipale, leur soutien durant l'année est indispensable afin de pouvoir préserver ce lieu de Mémoire.

Toutes les commémorations prévues en 2025 rappelleront le sacrifice de tant de personnes et chacun pourra alors méditer à la valeur inestimable que représente la PAIX.

**Bonne année de commémorations à tous.**

*Marcel DECKER  
Président du Musée de l'Abri*

Rue de l'Abri 67690 Hatten  
Tél. : +33 (0)3 88 80 14 90  
info@abrihatten.fr  
www.abrihatten.fr  
<https://www.facebook.com/museeabri/>





## AMICALE DES SAPEURS POMPIERS HATTEN

Cette année 2024, l'activité de l'amicale était moins riche en événements que les années précédentes.

La kirwe du mois de mai n'a pas eu lieu suite au déplacement de certains de nos membres à Hatten Oldenburg (Allemagne) pour le traditionnel jumelage

Le 21 juin 2024, la fête de la Musique a dû être annulée pour cause de mauvaise météo

Le 09 novembre 2024, notre 6<sup>e</sup> Bierfescht connaît toujours un grand succès.

Lien pour accéder aux photos

<https://public.joomeo.com/albums/674062b2e1dee>

ou scan du qr code



Pour la distribution des calendriers 2025, nous avons innové et nous nous sommes adaptés à l'évolution du numérique

Les calendriers ont été distribués mi-novembre 2024 dans toutes les boîtes aux lettres du village et pour les dons, différentes propositions

Par carte bancaire sur notre page de paiement sécurisée via le lien

<https://www.payasso.fr/amicale-sapeurs-pompiers-hatten/dons>

ou le QR-code



Via l'enveloppe jointe au présent calendrier et à déposer dans la boîte aux lettres du trésorier

**Olivier EISELE**  
**18 rue des Tuiles à Hatten**



*Je tiens à remercier tous les membres de notre amicale pour leur implication et le travail acharné qu'ils fournissent tout au long de l'année ainsi qu'à toute la population qui nous soutiennent par leur présence lors nos manifestations.*

*L'amicale des Sapeurs-Pompiers vous souhaite une bonne et heureuse année 2025*

*Cédric KREMSER  
Président*



## ASSOCIATION FRUITS ET LÉGUMES DE HATTEN

Malgré l'absence cette année de l'atelier ambulant de production de jus de pommes, notre exposition a à nouveau rencontré un franc succès. De beaux fruits et légumes exposés et une météo agréable, les conditions étaient réunies pour attirer le plus grand nombre. A travers une chasse aux galets, proposé par l'AGF de Hatten et animé par Valéry Meyer, les jeunes présents ont pu découvrir les moindres recoins du verger.

Comme l'exposition, nos cours de tailles organisés en début d'année ont eux aussi attirés un nombre considérable d'intéressés. Nos moniteurs arboricoles espèrent d'ailleurs avoir le même succès lors des prochains cours qui auront lieu en ce premier trimestre.



Pour cette année 2025 nous vous souhaitons de belles journées dans les potagers ou les vergers et nous vous donnons rendez-vous pour nos prochaines manifestations.

*Pour l'année 2024 nous vous souhaitons de belles journées dans vos potagers et vos vergers et nous vous donnons rendez-vous à nos cours de taille ou notre prochaine exposition.*



# ASSOCIATION FRUITS ET LÉGUMES DE HATTEN

## DATES À RETENIR POUR 2025

- Samedi 11 janvier 2025 à 14h : Cours de taille (Croettwiller, Kreiss)
- Samedi 15 février 2025 à 14h : Cours de taille (Aschbach)
- Samedi 18 janvier 2025 à 14h : Cours de taille (Stundwiller)
- Samedi 01 mars 2025 à 9h : Cours de taille (Trimbach)
- Samedi 25 janvier 2025 à 11h : Vente de jarrets de porc au club house
- Samedi 29 avril ou 05 mai (selon météo) Cours de greffage au verger à Hatten
- Samedi 08 février 2025 à 14h : Cours de taille (Hatten)
- Samedi 20 et dimanche 21 septembre : Exposition annuelle au verger



Cours de taille à Aschbach le 17 février 2024



Exposition 2024



Une visiteuse lors de notre exposition annuelle





## FITNESS ET BIEN-ÊTRE



Bonjour à tous,

Cette année 2024 aura été plutôt satisfaisante pour notre club.

Nous sommes une vingtaine de licenciées qui s'entraînent dans la joie et la joie humeur grâce au dynamisme de notre animatrice Nathalie Starck, et ce tous les lundis soir de 19h30 à 20h30 à la salle polyvalente.

Nous pratiquons le renforcement musculaire, le cardio et le stretching avec entrain.

Mesdames, messieurs, je vous invite à venir, vous joindre à nous et découvrir nos activités. Nous vous accueillerons avec grand plaisir.

Comme toutes les années, le club organise le forum des associations du village, le premier

samedi après la rentrée des classes en septembre. Cela permet aux habitants du village (anciens et nouvellement installés) et des environs de connaître le club Fitness et bien-être, mais aussi les autres associations et de trouver l'activité qui lui convient. .

*Je vous souhaite à toutes et à tous une très belle année 2025*

*la présidente,  
Laetitia Wahl*





# BASKET CLUB HATTEN

Une année de plus à mettre à l'actif de notre association à vocation sportive, qui fait gentiment son petit bonhomme de chemin sur les parquets des différentes salles de la région. Mais que faut-il donc garder en souvenir de cette année écoulée ?

## Manifestations organisées par le club

### Marche populaire du premier Mai et Halloween

Les beaux jours sont de retour. Il est enfin temps de ressortir après un long hiver. Alors en ce jour de fête du travail environ trois cent cinquante marcheurs ont pris joyeusement le chemin de la forêt. Les plus courageux optant pour le parcours long (13 km) ont découvert une partie sud de la forêt beaucoup moins connue que le pittoresque et incontournable sentier botanique sur lequel ont flâné les moins téméraires avec brin de muguet à la main (Tradition oblige).

Pour sa première édition cette marche en semi nocturne ne fut pas un plein succès. Et pourtant la présidente et son équipe s'étaient données bien du mal à organiser cette manifestation. Sur le parcours illuminé dans la forêt, les marcheurs munis de lampions en forme et aux couleurs de citrouille ont pu croiser sur leur chemin la sorcière Esméralda.

### Loto de la Saint Nicolas et de Carnaval

Avec près de trois cent participants, ces deux manifestations trouvent un réel engouement et sont donc un réel succès. Dans une salle polyvalente où se sont donnés rendez vous les parieurs, seuls les heureux gagnant d'une quine, d'une ligne ou d'un carton plein viennent briser le silence de cathédrale de rigueur qui règne dans les lieux.

### Soirée Techno

En partenariat avec l'association « Bon Vieux Temps » d'Haguenau et « Rave Revolt Crew », le BCH a organisé fin septembre une soirée musicale un peu particulière dédiée à la jeunesse. Jusque très tard dans la nuit, les danseurs se sont déhanchés aux sons effrénés d'une sono endiablée où les décibels sont obligatoirement de rigueur.

Il y aurait beaucoup d'événements à relater, mais comme toujours nous ne nous arrêterons que sur les points forts qui sont venus pimenter la vie du BCH.



## Bilan sportif

### Le BCH reprend des couleurs

En effet après les sombres années Covid qui ont amoindri les rangs du club, le nombre de licenciés repart à la hausse. A ce jour une école de basket, une équipe seniors féminines en cours de reconstruction, trois équipes jeunes sous l'égide de l'entente Hatten/Seltz ainsi qu'une formation de seniors masculin et des U11 forment les forces vives du BCH.

## Séniors M

Au terme d'un excellent parcours au cours de la saison 2023/2024 les jaunes et noirs ont vu s'ouvrir les portes de la D3. Depuis septembre avec une équipe légèrement remodelée, dans une poule où évoluent beaucoup de réserves de clubs de haut niveau local voir régional les débuts sont un peu difficiles. Mais depuis quelques temps, grâce à la persévérance et l'application lors des entraînements les victoires redonnent du baume au cœur et l'objectif du début de saison c'est-à-dire le maintien semble en bonne voie et pourquoi ne pas espérer mieux.

## U15F

Enfin le retour d'une formation féminine qui fut durant de longues années l'équipe phare du BCH est en bonne voie de voir le jour. Depuis septembre, quelques anciennes joueuses en mal de leur sport favori ont décidé de fouler à nouveau le parquet. Les lundis soir elles se retrouvent au cours d'un entraînement où elles peaufinent les bases et le physique afin d'être prêtes et compétitives pour le début du championnat prochain. L'effectif fait défaut à cette jeune formation. En effet début de saison difficile pour les protégées d'Axel qui pour raisons professionnelles a dû céder les rênes à sa sœur Alicia épaulée par Coralie Fischbach.

## U15 M

Parfaitement dirigé par Cédric, cette jeune formation étonne son monde par la qualité de son basket ainsi que par ses résultats. Voir une telle équipe, laisse présager une bonne relève dans les prochaines années.

L'avenir nous le dira ?

## U13 Mixte

Dans le cas de l'entente cette équipe est la seule à jouer sous les couleurs de Seltz.

Avec des nouveaux venus début de saison, l'équipe s'est étoffée et fait des progrès au fur et à mesure des phases.

Le samedi matin une bonne dizaine de jeunes de cinq ans et plus se donnent rendez-vous à la salle. Au moyen de jeux ludiques, les formateurs font découvrir à ces basketteurs en herbe le maniement de la balle orange.

Voilà, il est temps de tourner définitivement la page 2024 et de se tourner vers 2025. Mais avant de conclure, je voudrais remercier toutes celles et ceux qui œuvrent à mes côtés pour le bon fonctionnement de notre association. Merci à Mr le Maire et l'ensemble du conseil municipal pour leur soutien ainsi que les employés municipaux pour la qualité de l'entretien de la salle qui permet à toutes nos équipes d'évoluer dans de bonnes conditions. Je ne voudrais surtout pas oublier nos fidèles et fervents supporters qui dans leurs défaites comme leurs victoires nous témoignent un soutien sans égal.

*Bonne Année et joyeuses fêtes.*





# Les associations sportives





# DAMNED NATION

L'association des bikers Damned Nation, créée en 2022, a organisé le 25 mai 2024 son 2<sup>e</sup> Biker Kustom Day dans notre village de Hatten. Le but de cet événement s'est basé sur la kustom culture, la passion de la moto, le respect et la fraternité du monde biker.

Une partie de la recette a été reversée à la Maison d'Accueil Spécialisé de Lingolsheim sous forme de don. Cet établissement est géré par l'Association Adapei Papillons Blancs d'Alsace qui accompagne des personnes en situation de handicap depuis plus de 60 ans et sous l'impulsion de parents et proches-aidants qui cherchaient des solutions... et qui les ont trouvées en faisant équipe.

Ce don va permettre à l'établissement d'améliorer le quotidien de ses résidents.

Il était important pour les bikers de l'Association Damned Nation de venir à la rencontre de personnes atteintes de handicap.

La rencontre de ces deux mondes que tout semble opposer a pourtant permis de mettre en lumière des points communs. Eric, le président des bikers, le formule parfaitement: "Dans l'imaginaire collectif, on est des loubards tatoués en blouson noir. Nous aussi, on connaît les a-prioris, l'évitement. Et pourtant, les valeurs les plus défendues par les bikers sont le respect, la loyauté et la fraternité...".

Un grand merci à la commune de Hatten et nous vous invitons à l'événement 2025 !



*En espérant que vous avez passé d'agréables fêtes de fin d'année, les membres de Damned Nation vous souhaitent une très belle année 2024.*





# ASH - ASSOCIATION FOOTBALL HATTEN

### *Encore une belle année s'achève pour l'AS Hatten !*

2024 aura été un bon millésime pour notre équipe fanion qui s'est adjugée la deuxième place du championnat synonyme de montée en Division 3. Une accession gagnée grâce au fair play car nous avons été la meilleure équipe de Division 4 au fair play.

Une deuxième montée consécutive accompagnée d'un beau parcours en coupe crédit mutuel qui s'est achevé en demi-finale face à Scheibenhart (R2) après avoir éliminé Mothern et Hunsbach pensionnaires de R3 ! Quelles belles soirées avons-nous eu lors de ces matchs ! Bravo aux joueurs et coachs pour ces merveilleux moments gravés à jamais dans nos mémoires et dans l'histoire du club.

L'équipe 2 avait obtenu la qualification pour la phase montée mais il manquait des ressources pour l'accession en Division 6. Tout juste requalifiée pour cette phase montée, 2025 sera peut-être la bonne année...

L'équipe 3 attend toujours le lancement officiel d'un championnat de 3<sup>e</sup> mi-temps dans lequel elle brillerait sans aucun doute !

Les super vétérans ont terminé à une honorable 2<sup>e</sup> place et ont joué les ¼ de finales de coupe d'Alsace en s'inclinant devant les vainqueurs Strasbourg Joie et Santé.

Notre équipe fanion féminine se maintient en championnat régional 2. Des soucis d'effectifs nous ont conduits à réduire l'équipe 2 en football à 8, mais les filles réalisent une très bonne première partie de saison. L'équipe 1 est vice-championne d'automne et l'équipe 2 championne d'automne.

La section jeune poursuit son développement avec le lancement cette année d'une équipe U9 en plus des U7 et baby foot. Le club se mobilise pour lancer une équipe de U11 et de U18 à la rentrée prochaine, avis aux jeunes intéressés.



Les Anciens, foot en marchant

Enfin, le football se pratiquera aussi « en marchant » à l'AS Hatten en 2025 ! La section sport loisir foot en marchant vient d'être lancée et reprendra dès le retour des beaux jours.

Nos manifestations ont également connu un beau succès, la première « Friejhohrsfecht » organisée début avril sera reconduite cette année. Les soirées tartes flambées et les journées repas des supporters également. Et bien sûr, impossible de ne pas mentionner et féliciter toute l'équipe du marché hebdomadaire qui avec joie, bonne humeur et professionnalisme assure la buvette tous les mercredis. Fidèles au rendez-vous par tous les temps. Merci à vous !

La seule ombre au tableau est notre terrain synthétique qui arrive au bout de sa vie. Il nous a bien servis pendant des années mais aujourd'hui la fibre est complètement repliée et les blessures se multiplient. Il faut aussi rappeler que les granulats de caoutchouc sont désormais interdits par l'Union Européenne.

Une grande année se termine donc avec de bons résultats. Cette bonne vie de l'association est le fruit de l'engagement des bénévoles du club, membres et non-membres, je tiens à les saluer tous.

Maintenant une nouvelle année pleine de défis se présente, espérons que le succès sera encore au rendez-vous !

N'hésitez pas à venir nombreux (ses) soutenir nos équipes !

***Au nom de l'AS Hatten, je vous souhaite une belle et heureuse année 2025 !***

*Le président  
Grégory MEYER*



Les Pitchounes, l'avenir...





**LE CLUB**



**MONTÉE EN D3**



**ÉQUIPE 3**



**ÉQUIPE 2**



**FÉMININE 2**



**ÉQUIPE 1**



**FÉMININE 1**



**LES PITCHOUNES, L'AVENIR...**



**SUPER VÉTÉRANS**



# BOULE HATTENOISE

Quelques mots concernant la Boule Hattenoise en cette fin d'année 2024.

### Sportivement

L'équipe Une arrive en deuxième sur le podium de la coupe d'Alsace. Elle sera en compétition le vendredi 13 pour la coupe du Grand Est et dimanche 15 décembre la Coupe de France au Boulodrome de Strasbourg.

### Vie du Club

Le club a pu s'enrichir d'une personne ayant le titre d'Educateur et siège également à la Commission des jeunes au sein du CD67. Elle (Patricia S.) s'occupe de l'équipe féminine et seconde Didier S. dans sa tâche auprès de nos jeunes licenciés.

### Quid du futur

Nous comptons sur nos élus pour mener à bien notre projet de boulodrome (Prévu depuis 2022), élément essentiel pour la bonne vie du groupe en vue de faire encore grandir notre club, cela nous permettrait notamment de ; recevoir nos adversaires quel que soit les conditions météorologiques, organiser des entraînements et/ou concours tout l'hiver, promouvoir notre sport auprès des jeunes et scolaires supportés par des éducateurs certifiés, mettre à disposition le bâtiment pour qui en aurait besoin pour des démonstrations ou autres évènements.

Tout cela aligné avec nos attentes sportives, notons aussi l'arrivée de recrues de choix qui ont encore booster nos chances de montées pour cette saison et avons grand espoir pour l'année 2025.

## AGENDA QUELQUES DATES À RETENIR

- Belote : Date indéterminée à ce jour
- Kesselfleisch : Samedi 8 Février

Concours des vétérans :  
Jeudi 3 Juillet et 11 Septembre

À ce jour nous ne connaissons pas  
les autres dates



LA BOULE HATTENOISE

### Faits divers

Nous déplorons la perte d'un membre de l'équipe Une. Gilles PALAU fut un très bon compagnon de jeu et très respecté par tous. Paix à son âme.

### REMERCIEMENTS

Nous tenons à remercier toutes les personnes pour leurs soutiens durant toutes nos manifestations : Kesselfleisch, La Paëlla, les concours, etc....

Nous remercions également toutes les entreprises pour leur sponsorship à notre club ainsi que les aides apportées par la Commune de Hatten.

Si vous aussi, vous aimez la convivialité, le jeu de boule, venez nous rejoindre et vous amuser tous les mardis, jeudis après-midi ainsi que les vendredis soirs.

*Une belle année 2025 sans contrainte et,  
avec la santé à tous !*

*Pour le Club la Boule Hattenoise,  
Le Président Tharcisse W.*









# TENNIS CLUB DE HATTEN

La fin de l'année approche, il est donc temps de faire un petit bilan sur la vie de notre club et les moments marquants de cette année 2024.

## Mini Tennis – L'école de tennis en plein essor

Cette année, notre école de tennis a connu un véritable succès, avec une augmentation significative du nombre de jeunes joueurs. Pour mieux encadrer ces jeunes passionnés, nous avons créé deux groupes distincts qui se retrouvent chaque samedi matin. Sous la direction de Lucas, notre entraîneur, et avec l'aide d'un membre du club chaque semaine, les enfants peuvent ainsi progresser et s'amuser dans une ambiance conviviale. Ce programme rencontre un grand succès et permet à nos jeunes de canaliser leur énergie tout en apprenant le tennis.



## Résultats sportifs Succès collectifs et individuels

Lors des championnats par équipe hiver (décembre/janvier) et été (mai/juin), nos 4 équipes seniors, ainsi que les femmes +45 ans ont brillamment réussi à se maintenir, et ont su se distinguer tout au long de la saison.

Parmi les moments forts, **les garçons de la catégorie 15/18 ans** évoluant en D4, ont brillé en décrochant le titre de **Champions d'Alsace**. Leur parcours a commencé par une première place dans leur poule, suivie d'une victoire 2-1 en quart de finale contre Westhoffen. Ils se sont ensuite imposés 3-0 en demi-finale contre Gamsheim.



Enfin, en finale contre Seltz, leur esprit d'équipe leur a permis de décrocher le titre tant recherché. En plus de leurs succès collectifs, plusieurs de nos joueurs ont marqué la saison par leurs performances individuelles en remportant des tournois. **Manon BILLMANN** s'est illustrée en remportant les tournois de Hunsbach et Kaltenhouse, tandis que **Julien KOCHER** a triomphé à Hatten et Betschdorf. Enfin, **Lucas OBERNESSER**, dans la catégorie +35 ans, a également brillé en s'imposant au tournoi de Hatten.

Au total, ce sont **749 matchs** qui ont été disputés par les compétiteurs de notre club cette saison ! Félicitations à tous pour ces performances exceptionnelles et à tous ceux qui ont contribué à cette réussite !



### Evénements sportifs – Des moments conviviaux et compétitifs

ur le plan sportif, le club a organisé deux événements majeurs en juin 2024 qui ont rencontré un franc succès :

#### Tournoi double "ouvert à tous" (6-9 juin)

Cet événement a permis à des joueurs, licenciés ou non, de participer à des matchs en phase de poules. Chaque équipe a ainsi joué au moins trois matchs, garantissant une expérience agréable et sans pression. L'ambiance était décontractée et la restauration (tartes flambées, gyros/frites, paëlla, burgers, grillades, etc.) a renforcé l'aspect convivial. Nous remercions chaleureusement les membres des autres associations du village pour leur participation et leur esprit sportif.

#### Tournoi simple (10-23 juin)

Ce tournoi a permis aux compétiteurs de s'affronter dans des matchs plus traditionnels mais toujours dans un esprit de camaraderie et de fair-play.

### Le Comité – Un renouvellement dynamique

Le comité est fier d'accueillir Manon BILLMANN et Tiphaine RAUSCHER, qui rejoignent l'équipe pour continuer de porter les projets du club. Elles rejoignent ainsi les membres actuels du comité : Mathieu WALTER (Président), Julien KOCHER (Vice-Président), Laura MEYER (Trésorière), Mathieu STEINMANN (Secrétaire), Lysiane KAERCHER, Ophélie KAERCHER, Louis MULLER, Nathan EICHENLAUB.

Nous souhaitons également remercier Cathie HEY, qui quitte le comité après 20 années de service. Son engagement et son travail au sein du club ont été précieux, et nous lui adressons nos sincères remerciements.



### Remerciements aux bénévoles

Un grand merci à tous nos bénévoles pour leur implication dans l'entretien du club house, les travaux de rafraîchissement des installations et leur participation active lors des événements. Leur soutien est essentiel pour maintenir la qualité de nos équipements et la convivialité qui caractérise notre club.

*Nous tenons également à remercier l'ensemble des bénévoles et le comité du club qui s'impliquent tout au long de l'année et qui permettent au club d'exister et d'évoluer. Nous remercions également la commune pour son soutien actif.*

*L'ensemble du comité et des membres du Tennis Club de Hatten vous souhaite une bonne et heureuse année 2024*

### DATES IMPORTANTES À RETENIR

- Tournoi double "ouvert à tous" : Du 5 juin au 8 juin 2025 Tournoi
- Tournoi simple : Du 9 juin au 22 juin 2025

Retrouvez toutes nos actualités, via le QR Code ci-dessous :





# CRINS ET SILLONS

### Ferme Ouverte organisée par Crins et Sillons à Hatten

Le 9 juin dernier, l'association Crins et Sillons a organisé une journée exceptionnelle à la ferme Rott de Hatten. Cet événement, conçu en partenariat avec ELF (Enseignements et Réforme Équestre), Système Wolf (constructeur de bâtiments agricoles), Walter (spécialiste des équipements alimentaires), Elsass Poney (Activités équestres), Hetzel (vente de boissons) et La ferme Rott (vente direct à la ferme) a rassemblé un public nombreux venu découvrir la richesse du monde agricole.

### Une journée riche en animations

Le programme de la journée a offert de nombreuses activités pour petits et grands. Un jeu de piste interactif, basé sur des vidéos explicatives, a permis aux visiteurs d'en apprendre davantage sur le monde agricole tout en s'amusant. Ceux qui ont résolu l'énigme finale ont eu la chance de participer à un tirage au sort avec de nombreux lots à gagner.

L'après-midi, les démonstrations équestres proposées par l'écurie du Hirtenbach, en collaboration avec ELF, ont captivé les spectateurs, tandis que les plus jeunes profitaient des balades à poney et du château gonflable.

### Une vitrine de produits locaux

Le magasin de la ferme Rott était également ouvert, permettant aux visiteurs de découvrir et d'acheter des produits issus de la ferme, notamment de la viande de qualité. Ce fut l'occasion idéale pour de nombreux participants de repartir avec des produits locaux et savoureux, ouvert tous les samedis de 9h à 12h.

### Une restauration généreuse

Côté restauration, la convivialité était au rendez-vous avec des grillades et du rosbif servis au déjeuner, suivis de tartes flambées en soirée. Un vin d'honneur a également été organisé en présence des sponsors et des partenaires pour remercier tous les acteurs ayant contribué à cette belle journée.



Flashez ce QR pour voir la vidéo de l'évènement.



## Focus sur Bertrand Rott, championnat du monde de labour

Le moment phare de cette ferme ouverte fut l'exposition du tracteur et de la charrue de Bertrand Rott, président de l'association Crins et Sillons. À l'approche de sa participation au championnat du monde de labour à Tartu, en Estonie, Bertrand a partagé sa passion avec le public et présenté les subtilités de cette discipline exigeante.

### Un succès collectif

Cette journée a été un véritable succès grâce à l'implication de nombreux bénévoles, que nous tenons à remercier chaleureusement. Leur aide précieuse a permis d'organiser un événement mémorable, mettant en lumière les valeurs et le savoir-faire du monde agricole.

Merci également à nos partenaires et à tous les visiteurs venus nombreux.

### Bertrand Rott parmi les 8 meilleurs laboureurs au monde

Août 2024 restera gravé dans les mémoires comme un mois d'émotions intenses et de fierté. Bertrand Rott, président de l'association Crins et Sillons, a participé à son 6<sup>e</sup> championnat du



monde de labour, qui s'est tenu cette année à Tartu, en Estonie. Après des compétitions en Suisse, Nouvelle-Zélande, Croatie, Angleterre et Amérique, c'est avec enthousiasme qu'il a pris

l'envol vers de nouveaux horizons, accompagné de son collègue lyonnais, avec l'espoir de se hisser parmi les meilleurs au classement.

### Une discipline mêlant technique et précision

Le labour est une technique agricole ancestrale qui consiste à retourner la terre à l'aide d'une charrue afin de l'aérer, de la préparer pour les semis, et d'optimiser sa fertilité. Lors des compétitions, cette pratique se transforme en un art où chaque geste est évalué selon des critères de précision, de régularité et d'efficacité.

### Une expérience riche et internationale

Après une période d'entraînement intense sur place, Bertrand et les autres participants ont eu l'occasion de découvrir la richesse de la culture agricole estonienne grâce à des visites guidées de sites agricoles locaux. Ces moments d'échanges internationaux ont renforcé l'esprit de camaraderie entre les concurrents.

### Deux journées de compétition intenses

Le vendredi 16 août, la compétition a débuté par le labour sur prairie. Une épreuve exigeante qui a vu Bertrand terminer à la 14<sup>e</sup> place. Déterminé à faire mieux, il a relevé le défi dès le lendemain. Le samedi 17 août, il a passé la journée à labourer sur un champ de chaume, une discipline où il excelle, décrochant une impressionnante 5<sup>e</sup> place.

Avec l'addition des scores des deux épreuves, Bertrand Rott a obtenu une brillante 8<sup>e</sup> place au





classement général, le plaçant ainsi parmi les 8 meilleurs laboureurs au monde.

### Félicitations et cap sur 2027

Nous félicitons chaleureusement Bertrand Rott pour cette performance exceptionnelle qui met en lumière son talent, son dévouement et sa passion pour le labour. Son engagement nous inspire et nous le soutenons pleinement pour une éventuelle qualification au prochain championnat du monde, qui se tiendra au Kenya en 2027.

### Remerciements aux sponsors

Un immense merci aux sponsors qui ont cru en Bertrand et soutenu cette aventure extraordinaire qui n'aurait pas été possible sans eux. Leur appui a permis de faire briller les couleurs de notre région sur la scène internationale et de rappeler l'importance des savoir-faire agricoles.

*Bravo Bertrand ! Nous sommes tous fiers de toi et impatientes de te voir continuer à exceller dans cette discipline unique.*

## LE CLUB DE KARATÉ

**29<sup>e</sup> année** d'existence pour l'association, avec un groupe d'individus enthousiastes rassemblés autour d'une passion commune, hormis l'enseignement physique et sportif, les valeurs du code moral nous sont chers tel que : courage, amitié, sincérité, honneur, modestie, respect, contrôle de soi, politesse et humilité.

Les résultats sportifs sont toujours satisfaisants avec **36 podiums** obtenus la saison sportive 2023/2024 avec 8 en or, 6 en argent et 22 en bronze, dont les principaux : Charles Haberkost vainqueur de l'Open d'Alsace chez les pupilles, Emma Dallavalle championne du Bas-Rhin et du Grand Est chez les juniors, Olivier Eisenmann vainqueur de la Coupe du Bas-Rhin et champion

du Grand Est chez les vétérans 2 (46-55 ans), Benoit Kremser champion Kata et combat du Grand Est et champion de France combat chez les vétérans 3 (56-65 ans).

Pour le début de saison 2024/2025, de nouveaux podiums ont déjà eu lieu aux championnats du Bas-Rhin combats du 1<sup>er</sup> décembre 2024 : Bitz Jules 3<sup>e</sup> chez les minimes, Emma Dallavalle 1<sup>re</sup> et Eryn Kehren 2<sup>e</sup> chez les seniors, Olivier Eisenmann 2<sup>e</sup> chez les vétérans 2.

Un nouveau grade de niveau ceinture noire 1<sup>er</sup> Dan a été obtenu par Victor Haro, pratiquant depuis 9 années et ainsi concrétiser son travail en accédant au rang des ceintures noires.



Groupe de la section enfants débutants



Remise de la ceinture

*Le club souhaite une bonne année sportive, de bonne santé, de joie et bonheur à tous pour l'an 2025..*

*Benoît Kremser,  
sident*



Les champions vétérans

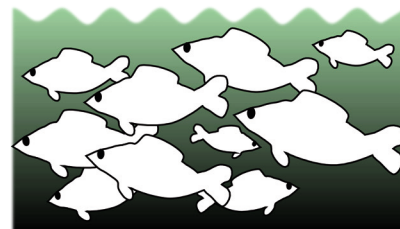


Groupe des compétiteurs enfants



Le groupe des champions (nes) et des coaches.





# AAPPMA HATTEN-OBERRUEDERN

Association Agréée pour la Pêche et la Protection du Milieu Aquatique

Une météo favorable et des pêcheurs en nombre, voilà ce qui caractérise l'année 2024 pour notre association de pêche. Ces conditions favorables ont permis de maintenir toutes les manifestations prévues au calendrier, contrairement aux années précédentes où l'une ou l'autre pêche avait dû être annulée soit pour raison météorologique soit par manque de participants.

Espérons que l'année 2025 sera sur la lignée de 2024 et que les poissons auront le même mordant.

Si comme Romain, Thierry, Christophe ou Daniel vous souhaitez voir de beaux poissons, l'étang est ouvert tous les dimanches matin à partir du 16 mars ou lors de nos manifestations annuelles.

Nous profitons de l'occasion qui nous est donnée pour remercier tous nos membres bénévoles, nos sponsors, tous les pêcheurs ainsi que les communes de Hatten et Oberroedern et la CEA pour leur soutien financier.

### DATES À RETENIR POUR 2025

- Assemblée générale : dimanche 2 février à de 10h15 au club house
- Pêche d'ouverture : dimanche 16 mars à partir de 8h
- Pêche de l'Ascension : jeudi 29 mai à partir de 8h
- Pêche de Pentecôte : lundi 8 juin à partir de 8h
- Pêche de nuit : samedi 2 et dimanche 3 août
- Pêche grosses truites : dimanche 19 octobre



Romain Andres sa truite de 66cm attrapée lors de la pêche de l'ascension du 9 mai





Daniel Taesch et son esturgeon attrapé lors de la pêche du lundi de Pentecôte 20 mai 2024



Christophe Kertzinger et sa belle truite attrapée lors de la pêche de l'ascension du 9 mai 2024



Thierry Kertzinger et sa carpe commune attrapée lors de la pêche d'ouverture du 17 mars 2024

## AVICULTURE

Sébastien ZYTO, éleveur passionné, a remporté trois titres lors des championnats de France d'élevage de lapins.

Les photos jointes parlent d'elles-mêmes et nous adressons nos sincères félicitations à Sébastien.





## NAISSANCES

**FISCHER Sacha** le 06 janvier 2024  
de Jérémy et Marie MAYER

**FLEICK Colin** le 26 janvier 2024  
de Julien et Sandy BUTZIG

**RITZENTHALER Ethan** le 02 avril 2024  
de Luc et Nattida PHINONGRAM

**DIALLO Cameron** le 05 avril 2024  
de Thierno et Amélie GARY

**URSCH Mattia** le 07 avril 2024  
de Joris et Pauline FOURNEL

**FERRANDICO Gabin** le 13 mai 2024  
de Sébastien et Laura ZAWADZKI

**RAFFIN Élise** le 22 mai 2024  
de Nicolas et Sophie COUVERT

**KOUASSI Luana** le 07 juin 2024  
de N'Da, et Elodie FEBER

**BRAUN HOLTZMANN Ambre** le 27 juin 2024  
de Barbara et Maxime

**HEIDER Jax** le 02 juillet 2024  
de Raphaël et Vanessa MARMILLOD

**ROHR PECHER William** le 02 août 2024  
de Guillaume et Shauna

**BAUER Maël** le 19 Septembre 2024  
de Mickaël et Lylou MINCK

**BARABINOT Tom** le 02 octobre 2024  
de Thierry et Aurélie WALTZ

**REICHLING Luna** le 23 septembre 2024  
de Boris et TETEGAN-BENISSAN Dédé

**RUCH Elio** le 04 octobre 2024  
de Alexandre et Pamela HIRTZ

**STAEBLER Aubin** le 27 octobre 2024  
de Etienne et Claire RUCK

**PFISTER Sebastien** le 06 novembre 2024  
de Alexandre et Elodie CHRISTMANN

**MEVEL Emile** le 13 novembre 2024  
de Matthieu et Céline MATHERN

**PERRIN Athina** le 06 décembre 2024  
de Romain et Oriane ZIMMERMANN

**WACKER Isaiah** le 20 décembre 2024  
de Sonja et Jonathan LUTZ



La commune participe à l'opération "une naissance, un arbre" et offre un arbre à tous les parents qui en font la demande. 4 arbres ont été plantés sur le ban communal, 7 arbres dans les jardins des familles.

## MARIAGES

### Mariage à Hatten

**Thomas FENNINGER et Solène TRAUTMANN**  
de Schiltigheim  
le 18/05/2024

**Jérémy DUMONT et Julie PRUD'HOMME**  
le 01/06/2024

**Nicolas ZUCHOLD et Océane EISELE**  
le 10/08/2024

**Cédric ROTH et Margarete SCHWESTKA**  
le 14/08/2024

**Daniel LANGER et Eileen BANDLEON**  
le 24/08/2024

**Grégory DIERSTEIN et Cendrine MICKISZ**  
le 21/09/2024

### Mariages à l'extérieur

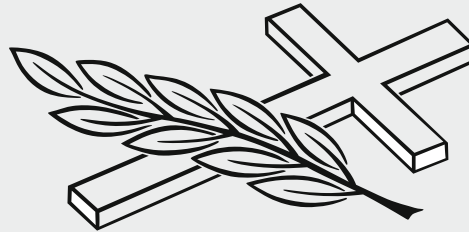
**Rabane HABERKORN et Camille FRISON**  
à Wissembourg

**Jean-Daniel KOOG et Catherine ERNST**  
à Climbach

**Emmanuel WERNERT et Virginie CHEVALIER**  
à Mertzwiller

**Fabien GENTNER et Cathy LEONHART**  
à Bischholtz





## DÉCÈS

**BASTIAN Dominique**

le 07 janvier 2024 à 57 ans

**ECKERT née HAAR Suzanne**

le 11 janvier 2024 à 92 ans

**FISCHER Gilbert**

le 06 mars 2024 à 68 ans

**GRATIEN Gabriel**

le 05 avril 2024 à 71 ans

**HUCKEL née STEMPFEL Madeleine**

le 05 mai 2024 à 89 ans

**LORENTZ Alfred**

le 30 mai 2024 à 77 ans

**KREMSEK Daniel**

le 02 juin 2024 à 67 ans

**EISELE née ARNOLD Liliane**

le 11 juillet 2024 à 76 ans

**LE ROUX André**

le 16 juillet 2024 à 88 ans

**WETZEL René**

le 08 août 2024 à 64 ans

**ZINSMEISTER née SCHMITT Astride**

le 14 août 2024 à 66 ans

**RAPP née MATHERN Marianne Colette**

le 24 août 2024 à 79 ans

**FÖRSCHING Dieter**

le 04 septembre 2024 à 72 ans

**FEIST née SENGER Joséphine**

le 04 octobre 2024 à 91 ans

**ALBRECHT Gérard**

le 04 novembre 2024 à 66 ans

**FLEICK née MEYER Marguerite**

le 27 novembre 2024 à 89 ans

**RICHARD née SCHWEITZER Sylvie**

le 29 novembre 2024 à 54 ans

**MARX Norbert**

le 18 décembre 2024 à 65 ans



# LES ASSOCIATIONS DE LA VILLE

- **A2MG - ASSOCIATION AGIR MULTI GÉNÉRATIONNEL**  
M. FISCHER Romain - Hatten **06 20 59 65 13**  
a2mg@duor.eu
- **AGF HATTEN SECTION LOCALE**  
M<sup>me</sup> PIERRE Perrine **06 27 06 17 16**  
hatten.agf@gmail.com
- **AJS COMPÉTITION**  
M. STRASSER J-Jacques  
(courses automobiles) **06 01 88 53 53**  
jon67000@live.fr
- **AMICALE DES SAPEURS-POMPIERS DE HATTEN**  
M. KREMSEMER Cedric **06 24 59 25 12**  
cedric.kremser@sfr.fr
- **A.S.H. FOOTBALL**  
M. MEYER Grégory **07 70 18 91 93**  
hatten.as@alsace.lgef.fr
- **ASSOCIATION DES AMIS DU MUSÉE DE L'ABRI**  
M. DECKER Marcel - Hatten **03 88 80 14 90**  
info@abrihatten.fr / www.abrihatten.fr
- **ASSOCIATION DES PRODUCTEURS DE FRUITS ET LEGUMES DE HATTEN**  
M. MULLER Gérard - SIEGEN **06 80 94 07 38**  
gerard-marlyse@wanadoo.fr /  
www.fruits-legumes-hatten.asso-web.com
- **ASSOCIATION VMTE 67 (VÉHICULES MILITAIRES TOUTES ÉPOQUES)**  
M. DUBOIS Marc - Hatten **06 84 19 72 05**  
soldat67@wanadoo.fr
- **BASKET-CLUB HATTEN**  
M<sup>me</sup> MOREL Laurence **06 21 99 07 69**  
basketclubhatten@outlook.fr
- **CHORALE SAINTE CÉCILE**  
M. KREMSEMER Michel - Hatten **03 88 80 00 15**
- **CLUB DES SÉNIORS**  
M<sup>me</sup> POTTIER Solange - Hatten **06 08 64 73 37**
- **CRINS ET SILLONS**  
M. Bertrand ROTT - Hatten **06 37 68 86 38**  
crinsetsillons@gmail.com
- **DAMNED NATION**  
M. WILLMANN Marc **06 68 30 08 95**  
wmarc67@gmail.com
- **F.A.L.M.A. (AMIS LIGNE MAGINOT)**  
M. ALBENESIUS François - Hatten **07 83 42 20 67**  
françois.albenesius@gmail.com
- **FITNESS ET BIEN-ÊTRE À HATTEN**  
M<sup>me</sup> WAHL Laetitia - Hatten **06 29 95 30 37**  
gymdehatten@gmail.com
- **GRAIN DE SABLE**  
M<sup>me</sup> Carole ATANOWSKI - Hatten **06 20 36 26 21**  
carole.atanowski@hatten-alsace.com
- **KARATÉ CLUB HATTEN**  
M. KREMSEMER Benoît - Hatten **07 81 36 74 30**  
benoit.kremser@free.fr / www.karate-hatten.fr
- **LA BOULE HATTENOISE**  
M. WALTZ Tharcisse - Hatten **06 28 42 82 04**  
Club house **03 88 80 02 36**  
boulehattenoise@gmail.com
- **MUSÉE PRIVÉ LA COUR DE MARIE - HATTEN**  
M. et M<sup>me</sup> FREYERMUTH **03 88 80 13 39**  
lacourdemaire67690@orange.fr
- **SAPEURS-POMPIERS DE HATTEN**  
M. EISELE Olivier - Hatten **06 85 32 25 65**  
eiseleoli@orange.fr
- **S'HATTNER THEATER**  
M. KREMSEMER Jérémy - Betschdorf **06 74 51 64 31**  
shattner.theater@gmail.com
- **SOCIÉTÉ COLOMBOPHILE ÉTOILE**  
M. LEIBOLD Richard - Hatten **03 88 80 16 40**  
epervier67@orange.fr
- **SOCIÉTÉ D'AVICULTURE**  
M. Sébastien ZYTO **06 03 29 53 20**  
s.zyto@orange.fr
- **SOCIÉTÉ DE MUSIQUE CONCORDIA**  
M. FENNINGER Eric - Hatten **06 73 12 84 57**  
musique.concordia.hatten@outlook.fr
- **SOCIÉTÉ DE PÊCHE/ HATTEN - OBERROEDERN**  
M. LANG Manuel **07 78 07 70 91**  
manuel.lang5@orange.fr
- **TENNIS CLUB DE HATTEN**  
M. WALTER Mathieu - BETSCHDORF **06 64 25 08 87**  
tennis.hatten@gmail.com

## MAIRIE - AGENCE POSTALE COMMUNALE BIBLIOTHEQUE COMMUNALE

Tél. Mairie +33 (0)3 88 80 00 26  
mairie@hatten-alsace.com / www.hatten.alsace.com

Tél. APC +33 (0)3 88 86 20 90

L'accueil en mairie est assuré par M<sup>mes</sup> CORNEILLE, STUDI et M. MEYER.

Et par M<sup>me</sup> KREMSEYER à l'APC selon les horaires suivants :

MAIRIE		AGENCE POSTALE COMMUNALE	
Lundi	Fermé	Lundi	Fermé
Mardi	8h00-12h00	Mardi	9h00-11 h45
Mercredi	13h30-17h30	Mercredi	13h30-17h00
Jeudi	13h30-17h30	Jeudi	13h30-17h00
Vendredi	8h00-12h00	Vendredi	9h00-11h30
Samedi	Fermé	Samedi	9h00-11 h00



## ÉCOLE - ENFANCE

**Éveil musical pour les enfants de 3 à 6 ans**

Chloé ORTH 07 78 24 40 27

eveilmusicalconcordia@gmail.com

Les mercredis matin à l'Espace culturel, en fonction des groupes.



## BIBLIOTHÈQUE

bibliothequehattn@yahoo.fr 09 72 46 01 10

Les bénévoles M<sup>mes</sup> PASSERON, ALLGEYER, DOSSMANN et BOSSERT vous accueillent

le mardi de 13h30 à 18h00

le samedi de 14h00 à 16h00

M<sup>me</sup> PIERRE intervient ponctuellement pour des animations à thèmes.

Pendant les congés scolaires, uniquement le samedi.

**LA MUSIQUE CONCORDIA DE HATTEN VOUS PROPOSE SES COURS D'ÉVEIL MUSICAL**

- ➡ Pour tout enfant âgé de 3 à 6 ans
- ➡ Les mercredis matin (début des cours mi-septembre)
- ➡ À l'espace culturel de Hatten
- ➡ 40€/trimestre + 5€ de cotisation annuelle

Si vous êtes intéressés, contactez Chloé ORTH :

✉ eveilmusicalconcordia@gmail.com  
☎ 07.78.24.40.57.







## URGENCE - SANTÉ - SOCIAL

<b>Gendarmerie</b>	<b>03 88 80 40 40</b>
<b>SMUR</b>	<b>15</b>
<b>Pompiers</b>	<b>18</b>
<b>Cabinet Médical</b>	<b>03 88 80 00 73</b>
D <sup>r</sup> Florent JUNG, Mélanie MULLER, Fabien ROUGERIE	
<b>Cabinet dentaire</b>	<b>03 88 80 09 26</b>
D <sup>r</sup> Simone ZIMMERMANN	
<b>Pharmacie GEISSERT</b>	<b>03 88 80 00 70</b>
<b>Cabinet d'infirmières</b> transféré au 5A place de l'Église	
LIENHARDT et HUBSCHER	<b>03 88 80 00 96</b>
<b>Ambulances JACOB</b>	<b>03 88 80 01 56</b>
<b>Cabinet de kinésithérapie Hatten</b>	<b>03 88 80 00 12</b>
<b>Cabinet de Psychologie Hatten (enfants et adultes)</b>	
M <sup>me</sup> Perrine PIERRE	<b>07 71 59 19 43</b>
M <sup>me</sup> Sophie MATTER-DAMMERTZ	<b>06 70 03 53 90</b>
M <sup>me</sup> Alexia SCHOTT	<b>06 72 09 30 68</b>
M <sup>me</sup> Sarah REICHERT	<b>06 84 41 64 49</b>
<b>Assistante sociale</b>	<b>03 69 06 73 80</b> ou <b>03 69 06 73 50</b>

## PAROISSES

<b>Paroisse Catholique</b>	
M. l'abbé Christophe WILLE	<b>03 88 80 00 01</b>
paroisses.stpierreduhattgau@wanadoo.fr	
<b>Paroisse Protestante</b>	
M. le Pasteur Axel IMHOF	<b>06 89 28 30 43</b>
axel.imhof@uepal.fr	

## AUTRES NUMÉROS UTILES

<b>Syndicat des Eaux de Seltz</b>	<b>03 88 86 51 74</b>
Du lundi au jeudi de 08h30 à 12h00 et de 13h30 à 16h30. Le vendredi sur RV uniquement.	
<b>SIVOM de la Vallée du Seebach</b> (Assainissement)	<b>03 88 80 14 87</b>
L'adjoint, M. André MEYER, est le délégué de Hatten auprès des deux syndicats précités. Pour toute question, vous pouvez le joindre au	
	<b>06 37 32 91 95</b>
<b>SMICTOM (Déchetterie)</b>	<b>03 88 80 14 04</b>
Du 1 <sup>er</sup> avril au 30 septembre 9h00-11h45 et 14h00-17h15 Du 1 <sup>er</sup> octobre au 31 mars 9h00-11h45 et 13h30-16h45	
<b>Communauté de Communes de l'Outre-Forêt</b>	<b>03 88 05 61 10</b>
<b>Trésorerie de Haguenau</b>	<b>03 88 73 30 31</b>
Horaires: lundi, mardi et jeudi 08h30 -12h00 / 13h30-16h00	
<b>France Travail</b>	<b>3949</b>
<b>Association d'insertion UTILÉco</b>	<b>03 88 05 70 20</b>
<b>Mission Locale d'Alsace du Nord</b>	<b>03 88 54 37 46</b>

## CALENDRIER SCOLAIRE 2025 ACADÉMIE DE STRASBOURG

<b>Vacances d'hiver</b>	Samedi 8 février 2025	Lundi 24 février 2025
<b>Vacances de printemps</b>	Samedi 5 avril 2025	Mardi 22 avril 2025
<b>Pont de l'Ascension</b>	Jeudi 29 mai 2025	Lundi 2 juin 2025
<b>Vacances d'été</b>	Samedi 5 juillet 2025	Lundi 1 <sup>er</sup> septembre 2025

## LE CALENDRIER DES FÊTES ET MANIFESTATIONS 2025

### JANVIER

Vendredi 03	Café-rencontre « Kaffeekranzel »	Espace culturel
Samedi 04	Passage des chanteurs à l'étoile "Starnesinger "	
Samedi 04	Passage des chanteurs à l'étoile "Starnesinger" enfants des paroisses catholique et protestante	
Dimanche 05	Tournoi de belote à la Pétanque	Club house
Samedi 11	Cours de taille à Croettwiller	
Samedi 11	Week-end technique Concordia	Espace culturel
Dimanche 12	Week-end technique Concordia	Espace culturel
Samedi 20	Cours de taille à Stundwiller - 14h	
Lundi 13	Salle polyvalente réservée pour l'école maternelle jusqu'au vendredi 17	Salle polyvalente
Vendredi 17	Spectacle école maternelle en soirée	Salle polyvalente
Vendredi 17	Café-rencontre "Kaffeekranzel"	Espace culturel
Samedi 18	Cours de taille à Stundwiller	
Mercredi 22	AG club des Séniors	Espace culturel
Samedi 25	«Jambonneaux grillés » chez Fruits & Légumes	Club house
Vendredi 31	Café-rencontre « Kaffeekranzel »	Espace culturel

### FÉVRIER

Samedi 08	"Kesselfleish" à la Pétanque	Club house
Samedi 08	Cours de taille à Hatten	Lieu à définir
Vendredi 14	Café-rencontre "Kaffeekranzel"	Espace culturel
Samedi 15	Cours de taille à Aschbach	Club house
Samedi 15	Soirée tartes flambées au foot	Club house
Mercredi 19	Carnaval du club des séniors	Espace culturel
Vendredi 28	Café-rencontre "Kaffeekranzel"	Espace culturel



## MARS

Samedi 1 <sup>er</sup>	Assemblée générale du musée de l'Abri	Espace culturel
Samedi 1 <sup>er</sup>	Loto bingo organisé par le Basket	Salle polyvalente
Samedi 1 <sup>er</sup>	Théâtre à 20 heures	Foyer St-Michel
Mercredi 05	Préparation salle polyvalente à partir de 17h	Salle polyvalente
Jeudi 06	Préparation salle polyvalente	Salle polyvalente
Vendredi 07	Préparation salle polyvalente	Salle polyvalente
Vendredi 07	Théâtre à 20 heures	Foyer st-michel
Samedi 08	"Concert de Printemps" de la Concordia à 20h30	Salle polyvalente
Samedi 08	Ramassage de vieux papiers par le Foot	
Samedi 08	Théâtre à 20 heures	Foyer st-michel
Dimanche 09	Rangement salle jusqu'à 13h	
Mercredi 12	Ouverture du musée de l'Abri 10h - 18h	
Vendredi 14	Café-rencontre « Kaffeekranzel »	Espace culturel
Samedi 15	Théâtre à 20 heures	Foyer st-michel
Dimanche 16	Théâtre à 14h15	Foyer st-michel
Mercredi 19	"E friehjohr fer unseri sproch" club des séniors	Espace culturel
Samedi 22	Nettoyage de Printemps	
Vendredi 28	Café-rencontre "Kaffeekranzel"	Espace culturel
Vendredi 28	Préparation salle polyvalente	Salle polyvalente
Samedi 29	Cours de greffage au verger école	
Samedi 29	Préparation salle polyvalente	Salle polyvalente
Dimanche 30	<b>Commémoration du 80<sup>e</sup> anniversaire de la Libération de Hatten et de la bataille 39/45</b> organisée par la Commune. "Baechehoffe" à midi par l'association VMTE	Salle polyvalente

## AVRIL

Vendredi 04	Préparation salle polyvalente	
Samedi 05	"Friehjorsfecht" organisée par le Foot	Salle polyvalente
Samedi 05	Cours de greffage au verger école	

Vendredi 11	Café-rencontre « Kaffeekranzel »	Espace culturel
Vendredi 25	Café-rencontre « Kaffeekranzel »	Espace culturel
<b>MAI</b>		
Jeudi 1 <sup>er</sup>	« Marche populaire » du Basket-club	Salle polyvalente
Samedi 03	Biker Kustom Day III de Damned Nation	Salle polyvalente
Jeudi 08	Fête de la victoire 1945 – office œcuménique à l'église protestante - 10h	
Jeudi 08	“Les 30 ans du musée de l'Abri”	Musée de l'abri
Vendredi 09	Café-rencontre “Kaffeekranzel”	Espace culturel
Samedi 10	Foire du village	
Dimanche 11	Foire du village - Restauration au Foot et chez les Pompiers	
Lundi 12	Marché – foire - Restauration au Foot et chez les Pompiers	
Vendredi 23	Café-rencontre « Kaffeekranzel »	Espace culturel
Samedi 24 soirée	“Tartes flambées “à la paroisse protestante	Foyer protestant
<b>JUIN</b>		
Vendredi 06	Café-rencontre “Kaffeekranzel”	Espace culturel
Samedi 07	Ramassage de vieux papiers par le foot	
Mercredi 18	Repas du club des Séniors	Espace culturel
Vendredi 20	Café-rencontre “Kaffeekranzel”	Espace culturel
Samedi 21	Fête de la musique organisée par l'Amicale des Sapeurs-Pompiers	Parking du Carrefour
Samedi 28	AG du Basket (sous réserve)	Salle polyvalente
Dimanche 29	AG du Basket (sous réserve)	Salle polyvalente
<b>JUILLET</b>		
Jeudi 03	Challenge des vétérans à la Pétanque	
Vendredi 04	Café-rencontre « Kaffeekranzel »	Espace culturel
Vendredi 11	Préparation de la salle	Salle polyvalente
Dimanche 13	Fête patriotique – bal populaire	Salle polyvalente
Vendredi 18	Café-rencontre “Kaffeekranzel”	Espace culturel



## SEPTEMBRE

Vendredi 05	Café-rencontre « Kaffeekranzel »	Espace culturel
Samedi 06	Forum des associations (organisé par le club Fitness et bien-être à Hatten)	Salle polyvalente
Samedi 06	Ramassage de vieux papiers par le Foot	
Jeudi 11	Challenge des vétérans à la Pétanque	
Mercredi 17	Repas du club des Séniors	Espace culturel
Vendredi 19	Café-rencontre « Kaffeekranzel »	Espace culturel
Samedi 20	Expo de l'association Fruits & Légumes au verger	Club house
Dimanche 21	Expo de l'association Fruits & Légumes au verger	Club house
Samedi 27	Soirée tartes flambées au Foot	Club house

## OCTOBRE

Vendredi 03	Café-rencontre « Kaffeekranzel »	Espace culturel
Samedi 04	Foire du village	
Dimanche 05	Foire du village - Restauration au Foot et chez les Pompiers	
Lundi 06	Marché - foire - Restauration au Foot et chez les Pompiers	
Samedi 11	Préparation de la salle à 13h	Salle polyvalente
Dimanche 12	« L'automne en Musique » de la Concordia au menu : « choucroute ou émincé de dinde »	Salle polyvalente
Mercredi 15	Repas du club des Séniors	Espace culturel
Vendredi 17	Café-rencontre "Kaffeekranzel"	Espace culturel
Vendredi 31	Café-rencontre "Kaffeekranzel"	Espace culturel

## NOVEMBRE

Samedi 01	Marche semi-nocturne organisée par le Basket	Salle polyvalente
Vendredi 07	Préparation salle à partir de 8h	Salle polyvalente
Samedi 08	« Bierfecht » organisé par les Pompiers	Salle polyvalente
Dimanche 09	Rangement salle	Salle polyvalente
Lundi 10	Rangement salle jusqu'à midi	Salle polyvalente

Mardi 11	Armistice 1918 – Fête de la victoire 14-18 Office œcuménique à l'église protestante à 10 heures	
Mercredi 12	Repas du club des Séniors	Espace culturel
Vendredi 14	Café-rencontre « Kaffeekranzel »	Espace culturel
Samedi 15	Soirée conviviale au Foot	Club house
Samedi 22	Préparation salle	Salle polyvalente
Dimanche 23	Fête de Noël des Séniors de la Commune	Salle polyvalente
Vendredi 28	Café-rencontre "Kaffeekranzel"	Espace culturel

## DÉCEMBRE

Vendredi 05	Café-rencontre « Kaffeekranzel »	Espace culturel
Samedi 06	Ramassage de vieux papiers par le Foot	
Dimanche 07	Loto Bingo organisé par le Basket	Salle polyvalente
Mercredi 10	Fête de Noël du club des Séniors	Espace culturel
Vendredi 12	Café-rencontre "Kaffeekranzel"	Espace culturel
Samedi 13	Festivités de Noël 2025	
Dimanche 14	Festivités de Noël 2025	
Samedi 20	Audition et concert de Noël des élèves des écoles de musique de Hatten et Rittershoffen à 19h30	Espace culturel
Samedi 27	Tournoi Futsal	Salle polyvalente
Dimanche 28	Tournoi Futsal	Salle polyvalente
Lundi 29	Tournoi Futsal	Salle polyvalente

## JANVIER 2026

Samedi 10	Passage des Starnesinger	Espace culturel
-----------	--------------------------	-----------------

**Merci à toutes les associations de respecter ce calendrier établi ensemble en cas de programmation de manifestations supplémentaires.**



Photo de M. Sébastien Frank  
Pièce trilingue de Raymond Weissenburger, intitulé « Libération »,  
mise en scène par Daniel Hoeltzel, présentée au musée de l'Abri.

Crédit photos: associations et mairie

